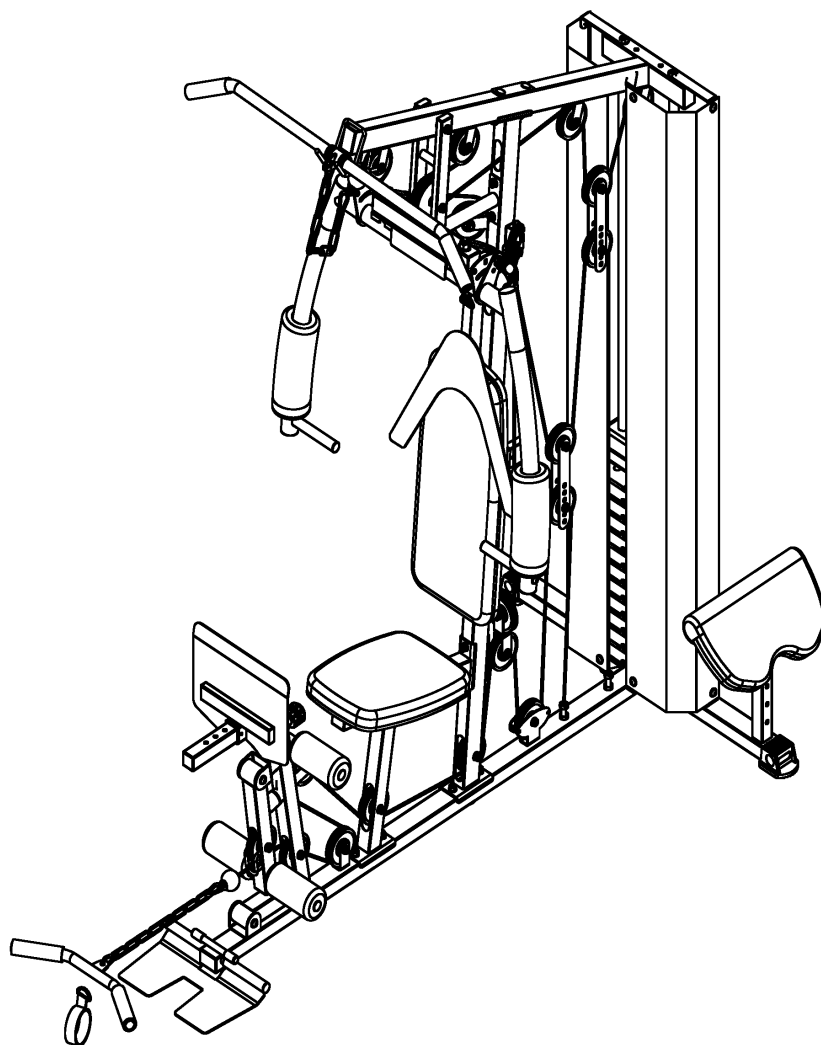


REVOGYM



LS08

Informacje Ogólne / General Information / Všeobecné informace / Všeobecné informácie / Általános információk / Informații generale / Загальна інформація / Общая информация / Allgemeine Informationen / Bendroji informacija

- (PL) Dziękujemy Państwu za zakup naszego produktu. Przed rozpoczęciem użytkowania, prosimy o uważne zapoznanie się z poniższą instrukcją. Zamieszczone w instrukcji schematy i rysunki są uproszczone i zawierają jedynie szczegóły niezbędne do prawidłowego użytkowania produktu.
UWAGA: Niestosowanie się do zaleceń zamieszczonych w niniejszej instrukcji może być podstawą do odrzucenia reklamacji.
- (EN) Thank you for purchasing our product. Before starting to use it, please carefully read the following instructions. The diagrams and illustrations included in this manual are simplified and contain only the details necessary for the correct use of the product.
WARNING: Failure to follow the recommendations in this manual may be grounds for rejecting a warranty claim.
- (CS) Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před zahájením používání si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny. Schémata a obrázky uvedené v této příručce jsou zjednodušené a obsahují pouze podrobnosti nezbytné pro správné používání produktu.
UPOZORNĚNÍ: Nedodržení doporučení uvedených v této příručce může být důvodem k zamítnutí reklamacie.
- (SK) Ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu. Pred začatím používania si prosím pozorne prečítajte nasledujúce pokyny. Schémy a obrázky uvedené v tejto príručke sú zjednodušené a obsahujú iba podrobnosti nevyhnutné na správne používanie produktu.
UPOZORNENIE: Nedodržanie odporúčaní uvedených v tejto príručke môže byť dôvodom na zamietnutie reklamácie.
- (HU) Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Használat megkezdése előtt kérjük, figyelmesen olvassa el az alábbi útmutatót. Az útmutatóban található ábrák és rajzok egyszerűsítettek, és csak a termék helyes használatához szükséges részleteket tartalmaznak.
FIGYELEM: Az útmutatóban foglalt ajánlások be nem tartása a jótállási igény elutasításának alapja lehet.
- (RO) Vă mulțumim pentru achiziționarea produsului nostru. Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de mai jos. Schemele și desenele incluse în acest manual sunt simplificate și conțin doar detaliile necesare utilizării corecte a produsului.
ATENȚIE: Nerespectarea recomandărilor din acest manual poate constitui motiv de respingere a reclamației.
- (UA) Дякуємо Вам за придбання нашого продукту. Перед початком використання, будь ласка, уважно ознайомтеся з наступною інструкцією. Схеми та малюнки, наведені в цій інструкції, спрощені та містять лише необхідні деталі для правильного використання продукту.
УВАГА: Недотримання рекомендацій, зазначених у цій інструкції, може бути підставою для відхилення reklamacji.
- (RU) Благодарим Вас за приобретение нашего продукта. Перед началом использования, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией. Схемы и рисунки, приведенные в инструкции, упрощены и содержат только необходимые детали для правильного использования продукта.
ВНИМАНИЕ: Несоблюдение рекомендаций, указанных в данной инструкции, может являться основанием для отказа в удовлетворении претензии.
- (DE) Vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bevor Sie es verwenden, lesen Sie bitte sorgfältig die folgenden Anweisungen. Die in dieser Anleitung enthaltenen Diagramme und Abbildungen sind vereinfacht und enthalten nur die für die korrekte Verwendung des Produkts erforderlichen Details.
ACHTUNG: Die Nichtbeachtung der in dieser Anleitung enthaltenen Empfehlungen kann ein Grund für die Ablehnung einer Reklamation sein.
- (LT) Dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį. Prieš pradėdami naudoti, atidžiai perskaitykite šią instrukciją. Šioje instrukcijoje pateikti brėžiniai ir schemos yra supaprastinti ir pateikia tik detales, būtinas tinkamam gaminio naudojimui.
ĮSPĖJIMAS: Nesilaikant šios instrukcijos rekomendacijų, pretenzijos gali būti atmestos.

(PL) WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO POWAŻNYCH OBRAŻEŃ, PRZECZYTAJ TE INSTRUKCJE PRZED UŻYCIEM SPRZĘTU.

1. Trzymaj dzieci i zwierzęta z dala od sprzętu.
2. Sprzęt może używać tylko jedna osoba naraz.
3. W przypadku zawrotów głowy, nudności czy bólu – natychmiast przerwij trening i skonsultuj się z lekarzem.
4. Ustaw sprzęt na równej, stabilnej powierzchni. Nie używaj go na zewnątrz ani w pobliżu wody.
5. Trzymaj ręce z dala od ruchomych części.
6. Ćwicz w odpowiednim stroju i butach sportowych. Unikaj luźnych ubrań.
7. Korzystaj ze sprzętu wyłącznie zgodnie z instrukcją obsługi.
8. Nie umieszczaj ostrych przedmiotów w pobliżu.
9. Osoby z niepełnosprawnościami mogą używać sprzętu tylko pod nadzorem.
10. Zawsze wykonaj rozgrzewkę przed treningiem.
11. Nie używaj sprzętu, jeśli działa nieprawidłowo.
12. Sprzęt nie jest przeznaczony do celów medycznych.

Ostrzeżenie: Przed rozpoczęciem ćwiczeń skonsultuj się z lekarzem, zwłaszcza jeśli masz ponad 35 lat lub problemy zdrowotne. Producent nie ponosi odpowiedzialności za urazy spowodowane niewłaściwym użyciem sprzętu.



Wskazówka dotycząca usuwania odpadów

Nasze produkty podlegają recyklingowi. Pod koniec okresu używalności proszę oddać urządzenie do właściwego punktu usuwania odpadów (lokalny punkt zbiorczy).

(EN) SAFETY INSTRUCTIONS

TO REDUCE THE RISK OF SERIOUS INJURY, READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USING THE EQUIPMENT.

Keep children and pets away from the equipment.

1. Only one person may use the equipment at a time.
2. If you feel dizziness, nausea or pain – stop immediately and consult a doctor.

- Place the equipment on a flat, stable surface. Do not use outdoors or near water.
- Keep hands away from moving parts.
- Wear proper sports clothes and shoes. Avoid loose clothing.
- Use the equipment only as described in the manual.
- Do not place sharp objects nearby.
- People with disabilities may use the equipment only under supervision.
- Always warm up before training.
- Do not use the equipment if it malfunctions.
- The equipment is not for medical use.

Warning: Consult a doctor before training, especially if you are over 35 or have health issues. The manufacturer is not responsible for injuries caused by improper use.



Disposal Information

Our products are recyclable. At the end of their service life, please take the device to an appropriate waste disposal facility (local collection point).

(CS) BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

ABY SE SNÍŽILO RIZIKO VÁŽNÉHO PORANĚNÍ, PŘEČTĚTE SI TYTO POKYNY PŘED POUŽITÍM ZAŘÍZENÍ.

- Držte děti a zvířata dál od zařízení.
- Zařízení může používat vždy jen jedna osoba.
- Při závratích, nevolnosti nebo bolesti ihned přestaňte a vyhledejte lékaře.
- Umístěte zařízení na rovný, stabilní povrch. Nepoužívejte venku ani u vody.
- Držte ruce mimo pohyblivé části.
- Používejte vhodný sportovní oděv a obuv. Nenoste volné oblečení.
- Používejte zařízení pouze podle návodu.
- Nepokládejte poblíž ostré předměty.
- Osoby se zdravotním postižením smí používat zařízení jen pod dohledem.
- Před cvičením se vždy zahřejte.
- Nepoužívejte zařízení, pokud nefunguje správně.
- Zařízení není určeno k lékařským účelům.

Varování: Před cvičením se poraďte s lékařem, zejména pokud je vám více než 35 let nebo máte zdravotní problémy. Výrobce nenese odpovědnost za zranění způsobená nesprávným použitím.



Pokyny k likvidaci

Naše výrobky jsou recyklovatelné. Po skončení životnosti prosím odevzdejte zařízení do příslušného sběrného místa.

(SK) BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

ABY SA ZNÍŽILO RIZIKO VÁŽNEHO ZRANENIA, PREČÍTAJTE SI TIETO POKYNY PRED POUŽITÍM ZARIADENIA.

- Deti a zvieratá držte ďalej od zariadenia.
- Zariadenie môže používať vždy len jedna osoba.
- Pri závratoch, nevoľnosti alebo bolesti okamžite prestaňte a vyhľadajte lekára.
- Umiestnite zariadenie na rovnú, stabilnú plochu. Nepoužívajte ho vonku ani pri vode.
- Ruky držte mimo pohyblivých častí.
- Používajte vhodný športový odev a obuv. Nenoste voľné oblečenie.
- Používajte zariadenie iba podľa návodu.
- Nepokladajte v blízkosti ostré predmety.
- Osoby so zdravotným postihnutím môžu používať zariadenie len pod dohľadom.
- Pred tréningom sa vždy rozcvičte.
- Nepoužívajte zariadenie, ak nefunguje správne.
- Zariadenie nie je určené na lekárske účely.

Upozornenie: Pred cvičením sa poraďte s lekárom, najmä ak máte viac ako 35 rokov alebo zdravotné problémy. Výrobca nenesie zodpovednosť za zranenia spôsobené nesprávnym používaním.



Pokyny na likvidáciu

Naše výrobky sú recyklovateľné. Po skončení životnosti odovzdajte zariadenie do príslušného zberného miesta.

(HU) BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A SÚLYOS SÉRÜLÉSEK KOCKÁZATÁNAK CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN OLVASSA EL EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT.

- Tartsa távol a gyerekeket és háziállatokat a berendezéstől.
- Egyszerre csak egy személy használhatja.
- Szédülés, hányinger vagy fájdalom esetén azonnal hagyja abba és forduljon orvoshoz.
- Helyezze a berendezést sík, stabil felületre. Ne használja szabadban vagy víz közelében.
- Tartsa a kezét távol a mozgó alkatrészekről.
- Viseljen megfelelő sportruhát és cipőt. Ne hordjon laza ruhát.
- Csak a kézikönyv szerint használja.
- Ne tegyen éles tárgyakat a közelébe.
- Fogyatékkal élők csak felügyelet mellett használhatják.
- Mindig melegítsen be edzés előtt.

11. Ne használja, ha hibásan működik.

12. Nem orvosi célokra való.

Figyelmeztetés: Edzés előtt konzultáljon orvossal, különösen, ha 35 év feletti vagy egészségügyi problémái vannak. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen használatból eredő sérülésekért.



Hulladékkezelési útmutató

Termékeink újrahasznosíthatók. Használati idejük végén kérjük, adja le a készüléket a megfelelő hulladékgyűjtő helyen (helyi gyűjtőponton).

(RO) INSTRUȚIUNI DE SIGURANȚĂ

PENTRU A REDUCE RISCUL DE ACCIDENTĂRI GRAVE, CITIȚI ACESTE INSTRUȚIUNI ÎNAINTE DE UTILIZAREA ECHIPAMENTULUI.

1. Țineți copiii și animalele departe de echipament.
2. Echipamentul poate fi folosit doar de o persoană o dată.
3. Dacă simțiți amețeli, greață sau dureri – opriți imediat și consultați medicul.
4. Așezați echipamentul pe o suprafață plană și stabilă. Nu îl folosiți afară sau lângă apă.
5. Țineți mâinile departe de piesele în mișcare.
6. Purtați haine și încălțăminte sport adecvate. Evitați hainele largi.
7. Utilizați echipamentul numai conform manualului.
8. Nu puneți obiecte ascuțite în apropiere.
9. Persoanele cu dizabilități pot folosi echipamentul doar sub supraveghere.
10. Faceți întotdeauna încălzirea înainte de antrenament.
11. Nu utilizați echipamentul dacă funcționează anormal.
12. Nu este destinat utilizării medicale.

Avertisment: Consultați un medic înainte de antrenament, mai ales dacă aveți peste 35 de ani sau probleme de sănătate. Producătorul nu este responsabil pentru accidente cauzate de utilizarea încălcată.



Instrucțiuni de eliminare

Produsele noastre sunt reciclabile. La sfârșitul duratei de viață, vă rugăm să predați dispozitivul la un punct de colectare adecvat (punct local de colectare).

(UA) ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

ЩОБ ЗМЕНШИТИ РИЗИК СЕРЬОЗНИХ ТРАВМ, ПРОЧИТАЙТЕ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ОБЛАДНАННЯ.

1. Тримайте дітей і тварин подалі від обладнання.
2. Одночасно обладнання може використовувати лише одна людина.
3. При запамороченні, нудоті чи болю – негайно припиніть і зверніться до лікаря.
4. Встановіть обладнання на рівну, стійку поверхню. Не використовуйте на вулиці чи біля води.
5. Тримайте руки подалі від рухомих частин.
6. Використовуйте відповідний спортивний одяг та взуття. Уникайте вільного одягу.
7. Використовуйте обладнання лише згідно з інструкцією.
8. Не розміщуйте поруч гострі предмети.
9. Люди з інвалідністю можуть користуватися обладнанням тільки під наглядом.
10. Завжди робіть розминку перед тренуванням.
11. Не використовуйте обладнання, якщо воно несправне.
12. Обладнання не призначене для медичних цілей.

Попередження: Перед тренуванням порадьтеся з лікарем, особливо якщо вам більше 35 років або маєте проблеми зі здоров'ям. Виробник не несе відповідальності за травми через неправильне використання.



Instrucțiuni de eliminare

Produsele noastre sunt reciclabile. La sfârșitul duratei de viață, vă rugăm să predați dispozitivul la un punct de colectare adecvat (punct local de colectare).

(RU) ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ЧТОБЫ СНИЗИТЬ РИСК СЕРЬЁЗНЫХ ТРАВМ, ПРОЧИТАЙТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ОБОРУДОВАНИЯ.

1. Держите детей и животных подальше от оборудования.
2. Оборудование может использовать только один человек одновременно.
3. При головокружении, тошноте или боли – немедленно прекратите и обратитесь к врачу.
4. Установите оборудование на ровную, устойчивую поверхность. Не используйте на улице или возле воды.
5. Держите руки подальше от движущихся частей.
6. Носите подходящую спортивную одежду и обувь. Избегайте свободной одежды.
7. Используйте оборудование только согласно инструкции.
8. Не размещайте рядом острые предметы.
9. Люди с инвалидностью могут использовать оборудование только под присмотром.
10. Всегда делайте разминку перед тренировкой.
11. Не используйте оборудование, если оно неисправно.
12. Оборудование не предназначено для медицинских целей.

Предупреждение: Перед тренировкой проконсультируйтесь с врачом, особенно если вам больше 35 лет или есть проблемы со здоровьем. Производитель не несет ответственности за травмы при неправильном использовании.



Инструкция по утилизации

Наши продукты подлежат переработке. По окончании срока службы сдайте устройство в соответствующий пункт утилизации отходов (местный пункт сбора).

(DE) SICHERHEITSHINWEISE

UM DAS RISIKO SCHWERER VERLETZUNGEN ZU VERRINGERN, LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN VOR DER VERWENDUNG DES GERÄTS.

1. Kinder und Tiere vom Gerät fernhalten.
2. Nur eine Person darf das Gerät gleichzeitig benutzen.
3. Bei Schwindel, Übelkeit oder Schmerzen sofort abbrechen und Arzt aufsuchen.
4. Gerät auf ebener, stabiler Fläche aufstellen. Nicht draußen oder in Wassernähe verwenden.
5. Hände von beweglichen Teilen fernhalten.
6. Geeignete Sportkleidung und Sportschuhe tragen. Keine weite Kleidung.
7. Gerät nur gemäß Anleitung verwenden.
8. Keine scharfen Gegenstände in der Nähe platzieren.
9. Menschen mit Behinderung nur unter Aufsicht trainieren lassen.
10. Immer vor dem Training aufwärmen.
11. Gerät nicht benutzen, wenn es defekt ist.
12. Nicht für medizinische Zwecke bestimmt.

Warnung: Vor dem Training Arzt konsultieren, besonders über 35-Jährige oder Personen mit Vorerkrankungen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Verletzungen durch unsachgemäße Nutzung.



Hinweis zur Entsorgung

Unsere Produkte sind recycelbar. Am Ende der Lebensdauer geben Sie das Gerät bitte an einer geeigneten Entsorgungsstelle (örtliche Sammelstelle) ab.

(LT) SAUGOS NURODYMAI

SIKIANT SUMAŽINTI SUNKIŲ TRAUMŲ RIZIKĄ, PERSKAITYKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS PRIEŠ NAUDODAMI ĮRENGINĮ.

1. Laikykite vaikus ir gyvūnus atokiau nuo įrangos.
2. Įrangą vienu metu gali naudoti tik vienas asmuo.
3. Jei jaučiate galvos svaigimą, pykinimą ar skausmą – nedelsdami sustokite ir kreipkitės į gydytoją.
4. Pastatykite įrangą ant lygaus, stabilaus paviršiaus. Nenaudokite lauke ar prie vandens
5. Laikykite rankas atokiau nuo judančių dalių.
6. Dėvėkite tinkamą sportinę aprangą ir avalynę. Venkite laisvų drabužių.
7. Naudokite įrangą tik pagal instrukciją.
8. Šalia nedėkite aštrių daiktų.
9. Neįgalieji gali naudotis įranga tik prižiūrimi.
10. Visada apšilkite prieš treniruotę.
11. Nenaudokite įrangos, jei ji sugedusi.
12. Įranga neskirta medicinos tikslams.

Įspėjimas: Prieš treniruotę pasitarkite su gydytoju, ypač jei jums daugiau nei 35 metai arba turite sveikatos problemų. Gamintojas neatsako už traumas, patirtas dėl netinkamo naudojimo.



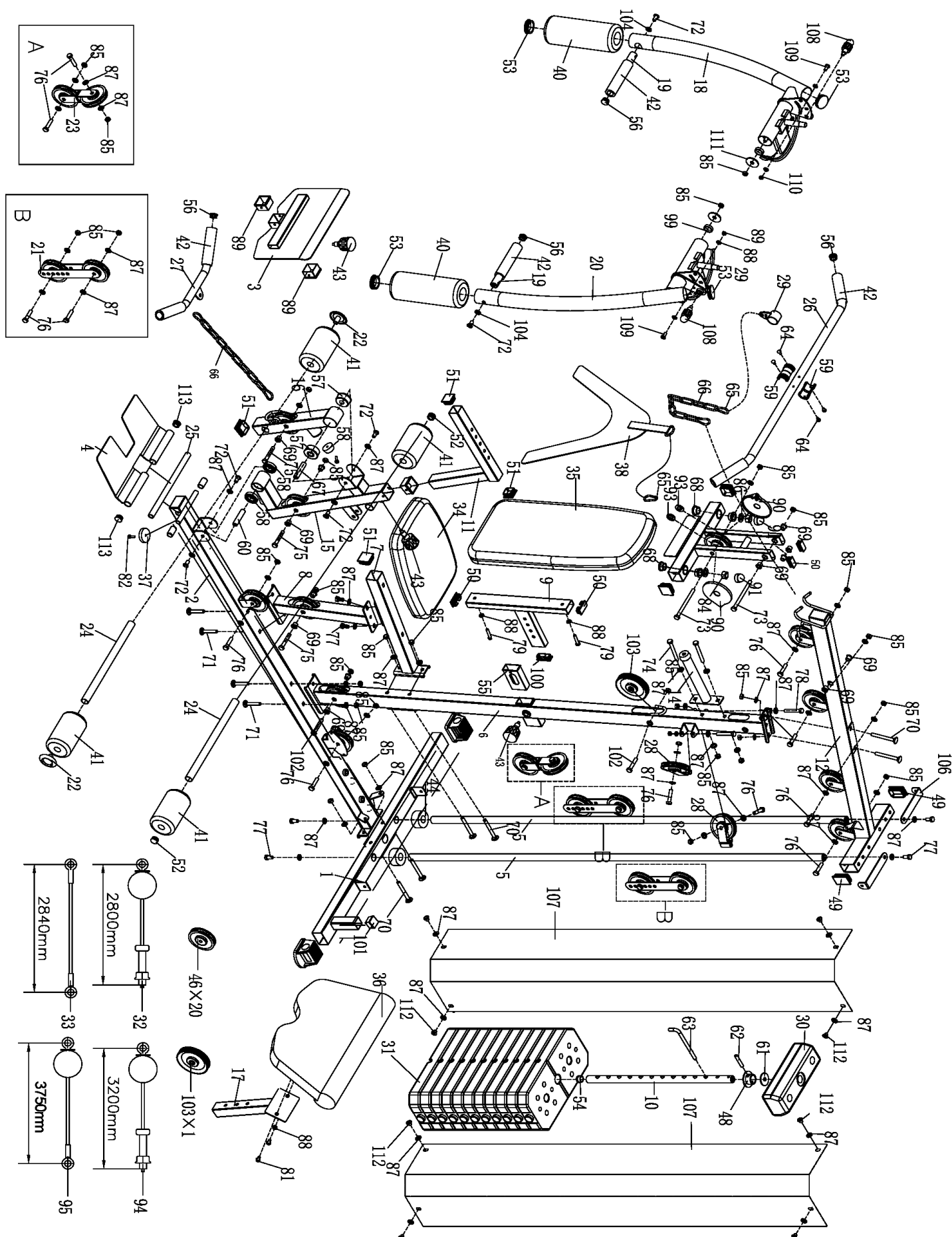
Atliekų šalinimo instrukcija

Mūsų gaminiai yra perdirbami. Pasibaigus naudojimo laikui, prietaisą prašome pristatyti į tinkamą atliekų šalinimo punktą (vietinį surinkimo punktą).

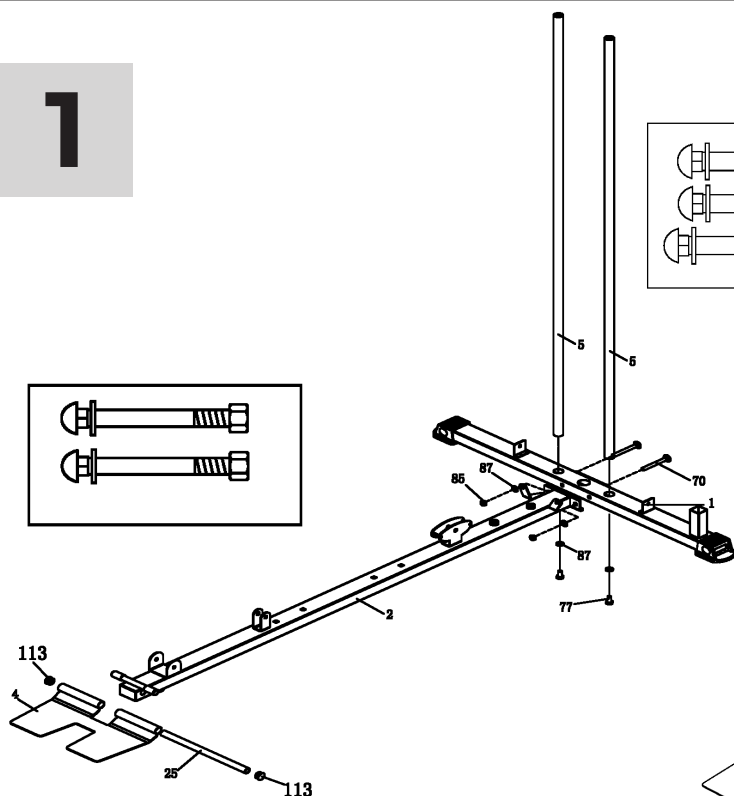
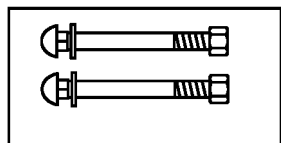
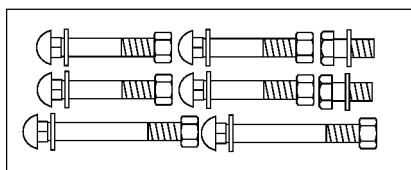
2

Instrukcja montażu / Assembly Instructions / Návod k montáži / Návod na montáž / Szerelési útmutató / Instrucțiuni de asamblare / Инструкция з монтажу / Инструкция по сборке / Montageanleitung / Surinkimo instrukcija

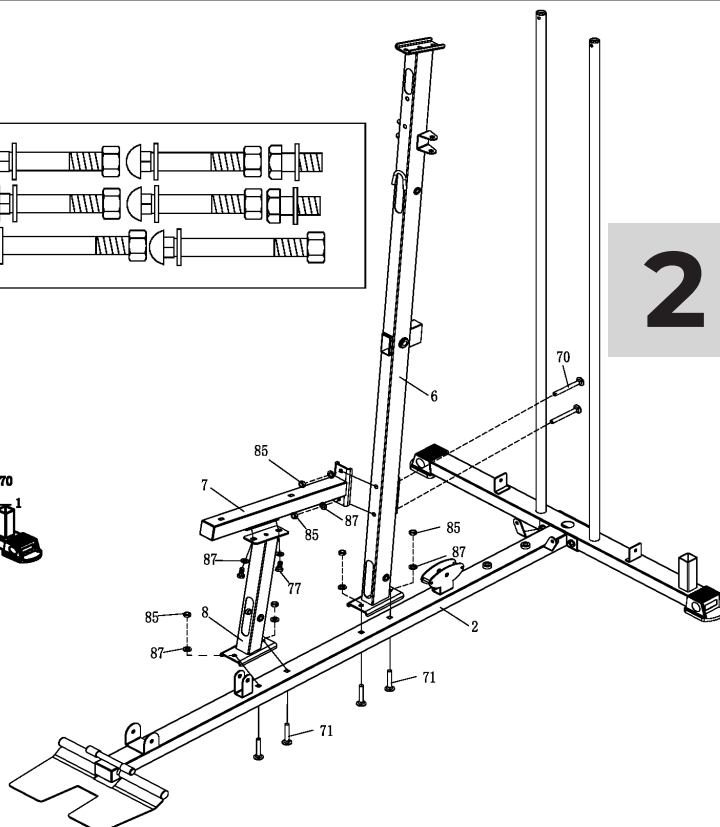
- (PL) Przedstawione elementy oraz schematy montażu mają charakter poglądowy. Rzeczywisty produkt może nieznacznie różnić się od ilustracji, a zawartość opakowania może odbiegać od przedstawionych rysunków.
- (EN) The components and assembly diagrams shown are for illustrative purposes only. The actual product may differ slightly from the illustrations, and the contents of the package may vary from the drawings shown.
- (CS) Uvedené prvky a montážní schémata mají pouze ilustrační charakter. Skutečný výrobek se může mírně lišit od ilustrací a obsah balení se může od uvedených obrázků odlišovat.
- (SK) Uvedené prvky a montážne schémy majú iba ilustračný charakter. Skutočný výrobok sa môže mierne líšiť od ilustrácií a obsah balenia sa môže od uvedených obrázkov odlišovať.
- (HU) A bemutatott elemek és szerelési ábrák csak tájékoztató jellegűek. A tényleges termék kis mértékben eltérhet az illusztrációktól, és a csomag tartalma eltérhet a bemutatott rajzoktól.
- (RO) Elementele și schemele de asamblare prezentate au doar caracter ilustrativ. Produsul real poate diferi ușor de ilustrații, iar conținutul pachetului poate varia față de desenele prezentate.
- (UA) Наведені елементи та схеми складання мають ознайомчий характер. Реальний продукт може дещо відрізнятися від ілюстрацій, а вміст упаковки може відрізнятися від поданих зображень.
- (RU) Представленные элементы и схемы сборки носят ознакомительный характер. Реальный продукт может незначительно отличаться от изображений, а комплект поставки может отличаться от представленных рисунков.
- (DE) Die dargestellten Teile und Montageschemata dienen nur zur Veranschaulichung. Das tatsächliche Produkt kann geringfügig von den Abbildungen abweichen, und der Packungsinhalt kann von den dargestellten Zeichnungen unterschiedlich sein.
- (LT) Pateikti elementai ir surinkimo schemas yra tik iliustracinio pobūdžio. Tikrasis gaminyo gali šiek tiek skirtis nuo iliustracijų, o pakuotės turinys gali neatitikti pateiktų brėžinių.



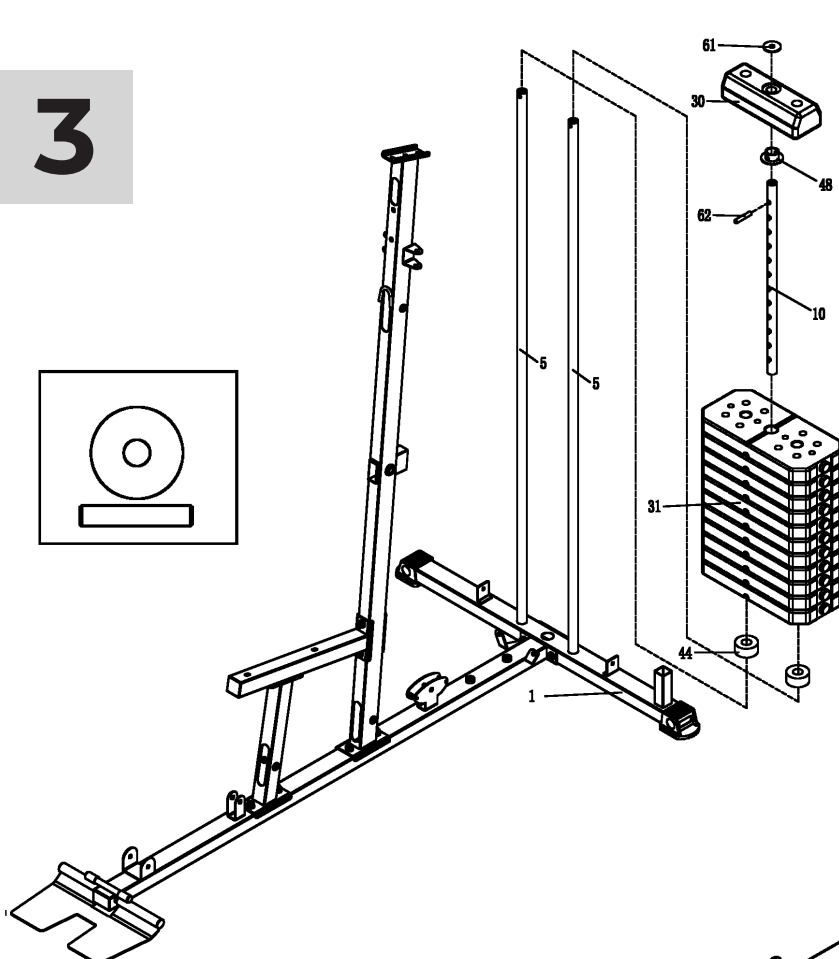
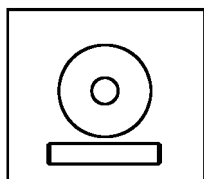
1



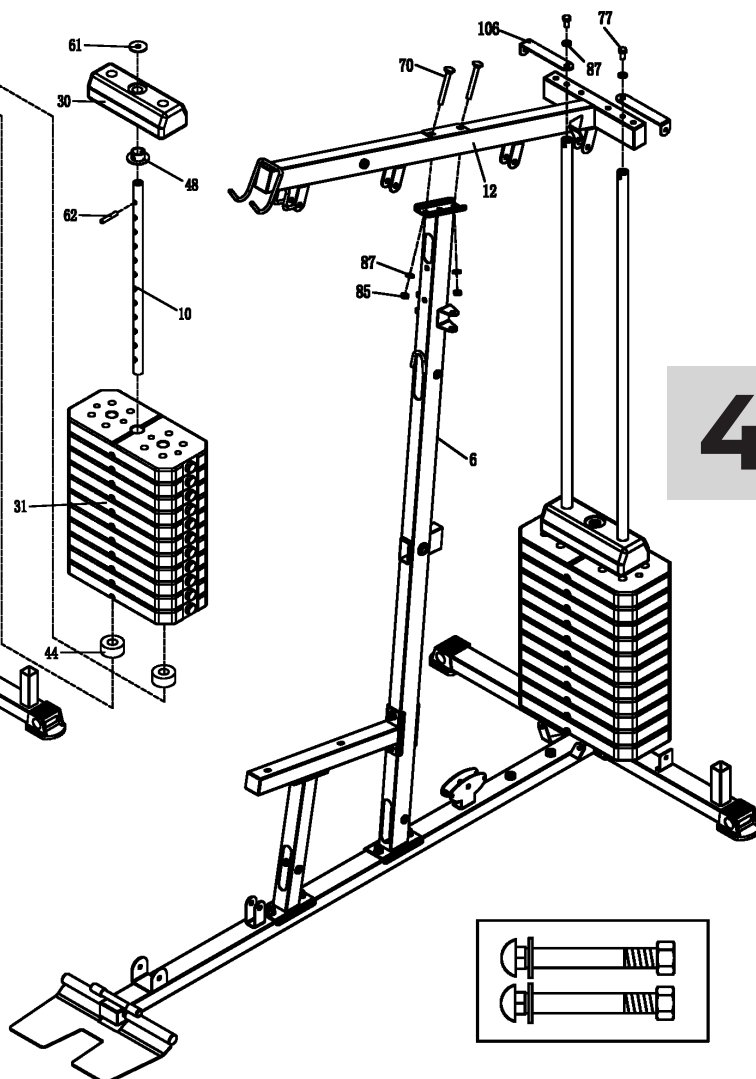
2



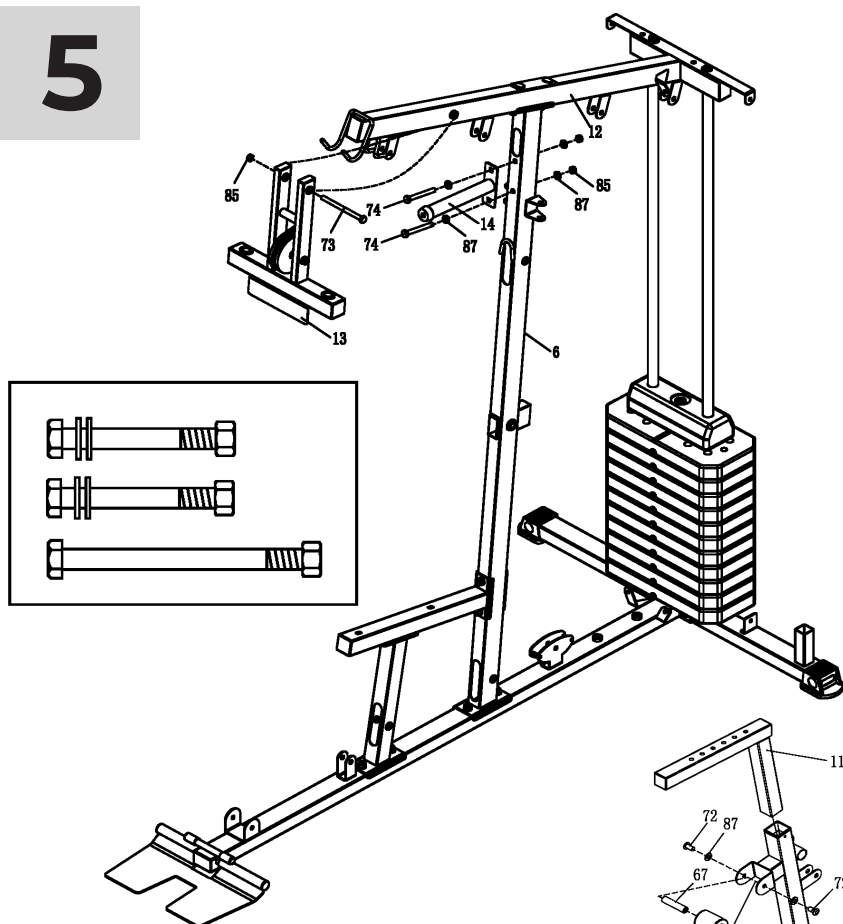
3



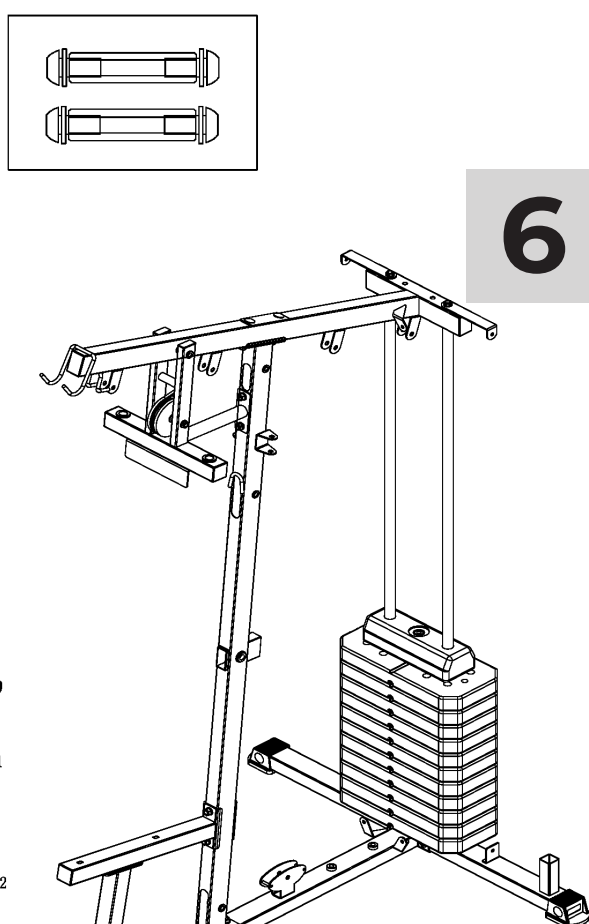
4



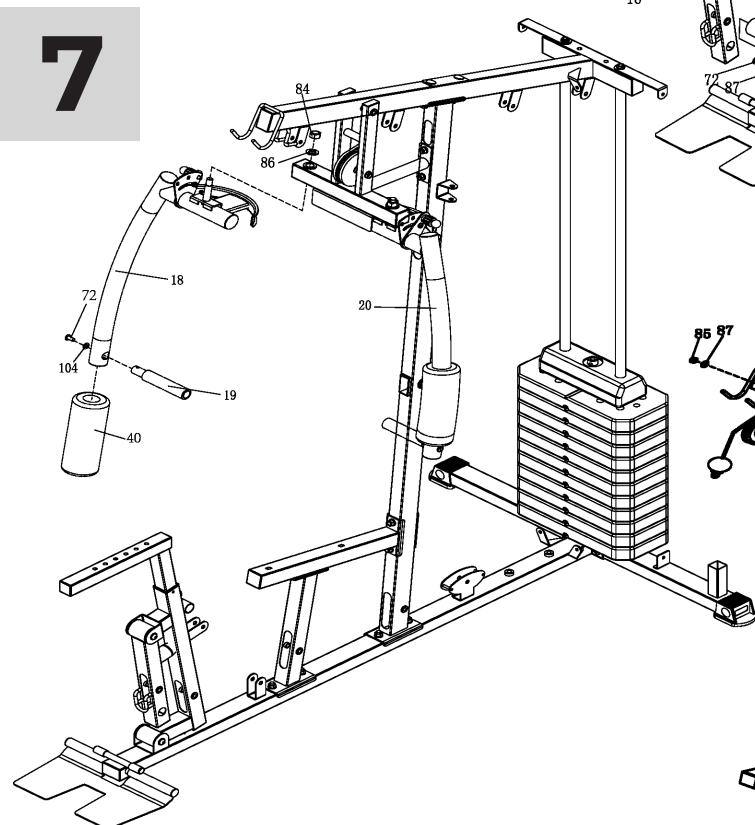
5



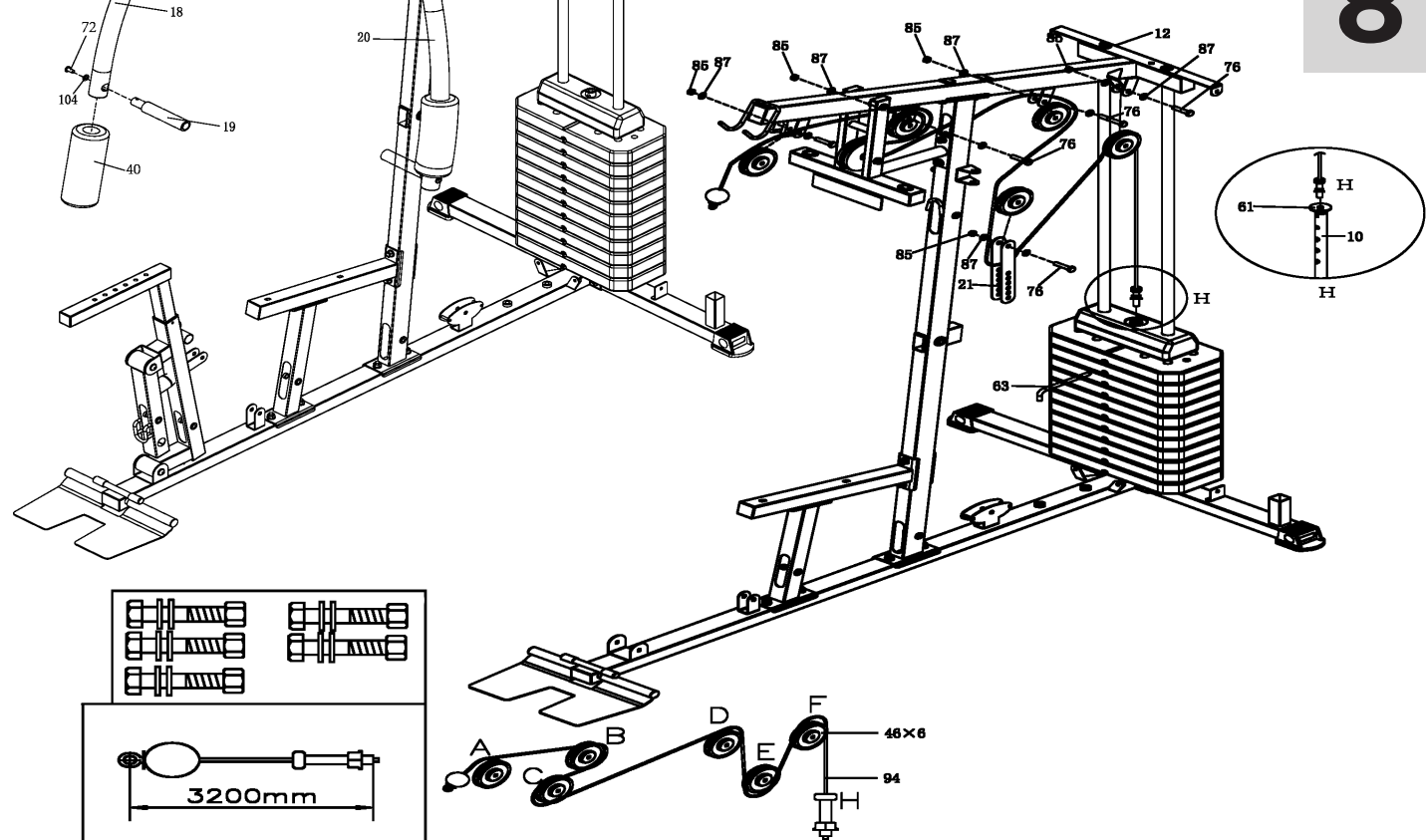
6



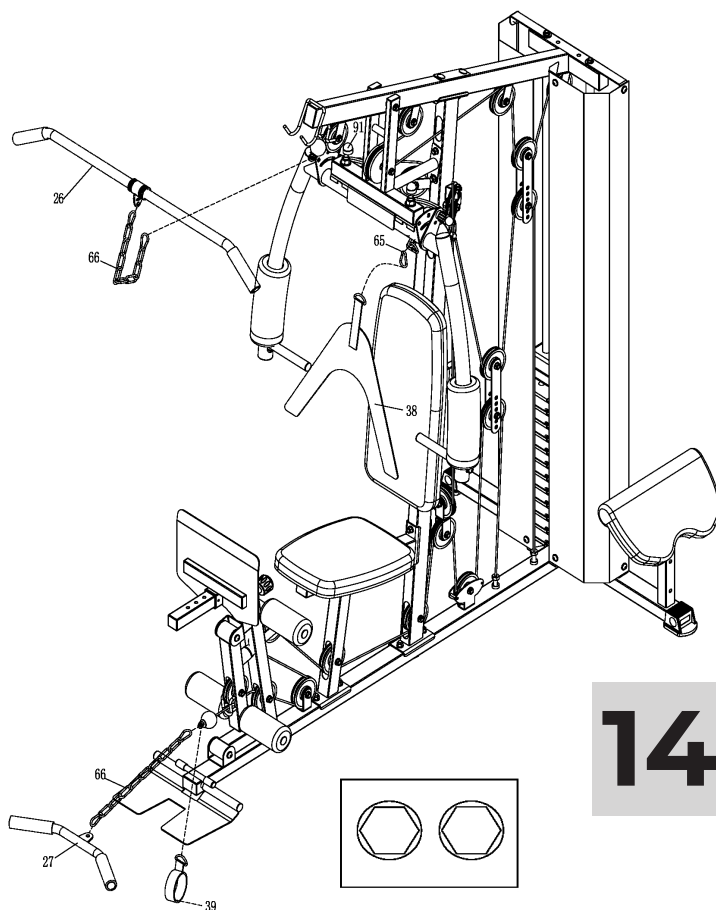
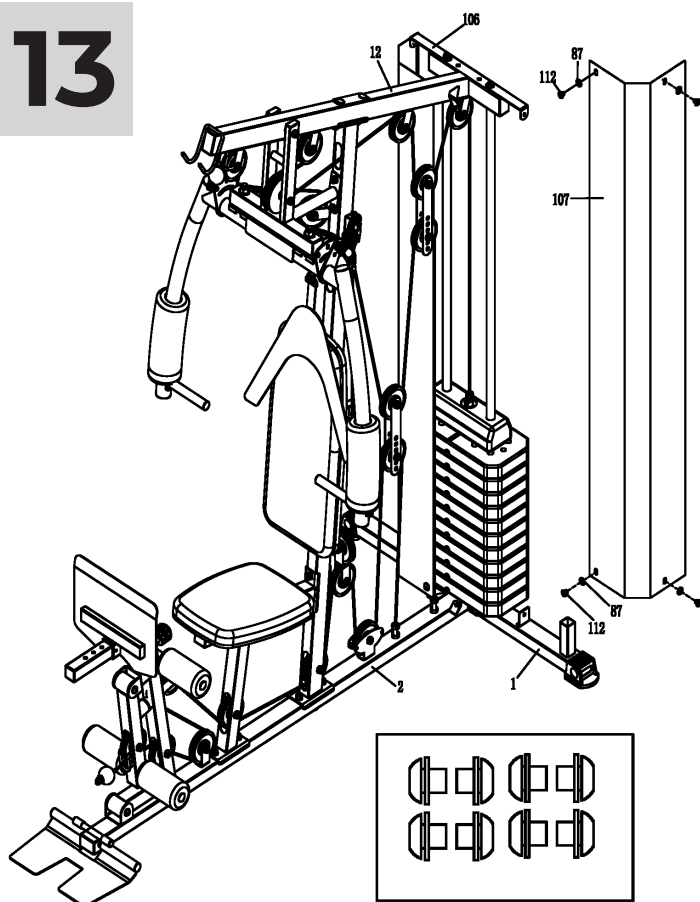
7



8



Technical drawing of the rear view of the machine, showing the frame, wheels, and various adjustment components. It includes a detailed view of the rear wheel assembly with a 2800mm dimension, and a detailed view of the rear frame with a 2840mm dimension. The drawing is labeled with various parts numbers and letters A, B, C, D, E.



(PL) KROKI MONTAŻU

KROK 1.

- Włóż prowadnicę obciążników (#5) do tylnej dolnej ramy (#1) i zablokuj śrubą M10*20 (#77) z podkładką Φ10 (#87).
- Zamontuj rurę dolną (#2) do ramy (#1) i przykręć śrubą M10*80 (#70), podkładką Φ10 (#87) i nakrętką M10 (#85).
- Przełóż rurę ogranicznika (#25) przez pedał (#4) w rurze (#2) i zaślep końce zatyczkami (#113).

KROK 2.

- Zamontuj przednią skośną rurę (#6) do dolnej rury (#2) – śruba M10*55 (#71), podkładka Φ10 (#87), nakrętka M10 (#85).
- Zamocuj wspornik siedziska (#8) do rury (#2) – śruba M10*55 (#71).
- Zamontuj przednią dolną rurę (#7) na rurze skośnej (#6) – śruba M10*80 (#70).
- Przykręć wspornik siedziska (#8) do rury (#7) – śruba M10*20 (#77).

KROK 3.

- Załóż podkładkę amortyzującą (#44) i obciążnik (#31) na prowadnicę (#5).
- Przełóż sworzeń (#62) przez tuleję (#48) i dźwignię obciążników (#10), zamocuj głowicę (#30).
- Umieść podkładkę regulacyjną (#61) w wyznaczonym miejscu.

KROK 4.

- Wyrównaj otwory górnej belki (#12) z prowadnicą (#5) i przykręć śrubą M10*20 (#77), podkładką Φ10 (#87) i płytą (#106) – na razie lekko.
- Wyrównaj otwory belki (#12) z rurą skośną (#6) i zamocuj śrubą M10*80 (#70), podkładką Φ10 (#87) i nakrętką M10 (#85).

KROK 5.

- Umieść rurę ogranicznika (#14) i rurę skośną (#6), przykręć śrubą M10*80 (#74).
- W otworach belki (#12) zamocuj wysięgnik (#13) śrubą M10*120 (#73).

KROK 6.

- Włóż wrzeciono łożyska (#60) do nóg kopiących (#15), połącz z rurą (#2) – śruba M10*20 (#72).
- Włóż wał obrotowy (#67) do podnoszenia nóg (#16), połącz z nogami kopiącymi (#15) – śruba M10*20 (#72).
- Włóż wspornik łączący (#11) do nóg kopiących (#15).

KROK 7.

- Zamontuj ramię prawe (#18) i lewe (#20) do wysięgnika (#13) – nakrętka M16 (#84) i podkładka Φ16 (#86).
- Załącz dużą gąbkę (#40) na ramiona (#18, #20).
- Przełóż kierownicę (#19) przez ramiona (#18, #20), przykręć śrubami M10*20 (#72) i podkładką Φ10 (#104).

KROK 8.

- Weź linę stalową (3200 mm) (#94) i montuj wg rysunku.
- Rolki A, B, D, F: śruba M10*45 (#76), podkładka Φ10 (#87), rolka (#46), podkładka Φ10 (#87), nakrętka M10 (#85) – mocowane do belki (#12).
- Rolka C: przeprowadź linę przez rolkę (#46) na wysięgniku (#13).
- Rolka E: śruba M10*45 (#76), podkładka Φ10 (#87), płyta (#21), rolka (#46), podkładka Φ10 (#87), nakrętka M10 (#85).

- Rolka H: zamocuj koniec liny (#94) do dźwigni (#10) i włóż sworzeń L (#63).

KROK 9.

- Weź linę stalową (2800 mm) (#32).
- Rys. A: przeprowadź koniec przez rurę (#6), załóż dużą rolkę (#103) – śruba M10*55 (#102), nakrętka M10 (#85).
- Rys. B: rolka (#46) nad liną – śruba M10*45 (#76), podkładki Φ10 (#87), nakrętka M10 (#85).
- Rys. C: rolka (#46) pod liną – taki sam montaż.
- Na końcu zamocuj drugi koniec liny (#32) do rury (#2) z nakrętką spawaną.

KROK 10.

- Zamocuj rolkę U (#28) na rurze skośnej (#6) – śruba M10*65 (#78).
- Weź linę (2840 mm) (#33).
- Rys. A i E: zaczep końce liny na hakach ramion (#18, #20).
- Rys. B i D: pierwsza i druga rolka (#46) pod liną – śruba M10*45 (#76).
- Rys. C: trzecia rolka (#46) nad liną – śruba M10*45 (#76).

KROK 11.

- Lina stalowa dolnego wyciągu (3670 mm) (#95).
- Rys. A, B, E: śruba M10*60 (#75), rolka (#46), nakrętka M10 (#85) – mocowane do zespołów (#16, #15, #8).
- Rys. C, D: śruba M10*45 (#76), podkładki Φ10 (#87), rolka (#46), nakrętka M10 (#85) – mocowane do (#15, #2).
- Rys. F: śruba M10*55 (#102), rolka (#46), nakrętka M10 (#85) – mocowane do rury (#6).
- Rys. H, J, K: śruba M10*45 (#76), rolka (#46) – mocowane do (#23, #2, #21).

KROK 12.

- Zamocuj oparcie (#35) na ramie (#9) – śruba M8*40 (#79), podkładki Φ8 (#88). Włóż ramę (#9) do rury (#6) i dokręć pokrętką (#43).
- Zamocuj siedzisko (#34) – śruba M8*60 (#80), podkładki Φ8 (#88).
- Podkładki pod ręce (#36) – śruba M8*15 (#81), podkładka Φ8 (#88).
- Włóż pedał (#3) do wspornika (#11) i połącz z nogami kopiącymi (#15) – 2 pokrętła sprężynowe (#43).
- Włóż rurę gąbkową (#24) do nóg kopiących (#15), załóż gąbkę (#41) i zaślepkę (#52).
- Kolejną rurę gąbkową (#24) do zespołu podnoszenia nóg (#16) z gąbką (#41) i dużą zaślepką (#22).

KROK 13.

- Zamontuj osłonę siatkową (#107), wyrównaj otwory z płytą (#106), ramą (#1), belką (#12) i rurą (#2).
- Przykręć śrubą imbusową M10*12 (#112) z podkładką Φ10 (#87).

KROK 14.

- Zamontuj uchwyt górnego wyciągu (#26), łańcuch (#66), zaczep (#65), uchwyt dolnego wyciągu (#27), linę (#38), nakładkę M16 (#91) oraz elementy z taśmą (#39).
- Po montażu sprawdź, czy wszystkie śruby są dokręcone i zabezpieczone.

(EN) ASSEMBLY STEPS

STEP 1.

- Insert the counterweight guide bar (#5) into the rear bottom frame (#1) and lock with M10*20 bolt (#77) and Φ10 washer (#87). (#77 pre-installed).
- Mount ground pipe (#2) to frame (#1) with M10*80 bolt (#70), Φ10 washer (#87), and M10 nut (#85).
- Pass limit tube (#25) through pedal (#4) on pipe (#2) and cap both ends with plugs (#113).

STEP 2.

- Attach front inclined tube (#6) to pipe (#2) with M10*55 bolt (#71), Φ10 washer (#87), M10 nut (#85).
- Fix seat support (#8) to pipe (#2) with M10*55 bolt (#71).
- Mount front bottom support pipe (#7) on tube (#6) with M10*80 bolt (#70).
- Fix seat support (#8) to pipe (#7) with M10*20 bolt (#77).

STEP 3.

- Install shock pad (#44) and weight (#31) on guide bar (#5).
- Insert pin (#62) through bushing (#48) and weight lever (#10), mount weight head (#30).
- Place adjusting pad (#61) in shown position.

STEP 4.

- Align top beam (#12) with guide bar (#5), fix with M10*20 bolt (#77), Φ10 washer (#87), plate (#106) – tighten lightly.
- Align top beam (#12) with inclined tube (#6), fix with M10*80 bolt (#70), Φ10 washer (#87), M10 nut (#85).

STEP 5.

- Place limit tube (#14) and inclined tube (#6), fasten with M10*80 bolt (#74).
- Install cantilever (#13) into top beam (#12), fasten with M10*120 bolt (#73).

STEP 6.

- Insert spindle (#60) into kick leg (#15), align with pipe (#2), secure with M10*20 bolt (#72), Φ10 washer (#87).
- Insert shaft (#67) into leg lift (#16), align with kick leg (#15), secure with M10*20 bolt (#72), Φ10 washer (#87).
- Insert bracket (#11) into kick leg (#15).

STEP 7.

- Attach right arm (#18) and left arm (#20) to cantilever (#13), secure with M16 nut (#84) and Φ16 washer (#86).
- Install big sponge tube (#40) on arms (#18, #20).
- Pass handlebar (#19) through arms (#18, #20), fix with M10*20 bolts (#72) and Φ10 curved washer (#104).

STEP 8.

- Take cable (3200 mm) (#94), route as shown.
- Pulleys A, B, D, F: M10*45 bolt (#76), Φ10 washer (#87), pulley (#46), Φ10 washer (#87), M10 nut (#85), fixed to beam (#12).

- Pulley C: thread cable through pulley (#46) on cantilever (#13).
- Pulley E: M10*45 bolt (#76), Φ10 washer (#87), plate (#21), pulley (#46), washer (#87), nut (#85).
- Pulley H: fix cable end (#94) to weight lever (#10), insert L-pin (#63).

STEP 9.

- Take rear cable (2800 mm) (#32).
- Fig. A: pass cable through tube (#6), add big pulley (#103) – M10*55 bolt (#102), nut (#85).
- Fig. B: pulley (#46) above cable – M10*45 bolt (#76), washers (#87), nut (#85).
- Fig. C: pulley (#46) below cable – same setup.
- Fix cable end (#32) to pipe (#2) with welded nut.

STEP 10.

- Mount U-pulley (#28) on inclined tube (#6) – M10*65 bolt (#78).
- Take butterfly cable (2840 mm) (#33).
- Fig. A, E: hook cable ends (#33) to arms (#18, #20).
- Fig. B, D: pulleys (#46) under cable – M10*45 bolts (#76).
- Fig. C: pulley (#46) above cable – M10*45 bolts (#76).

STEP 11.

- Take low cable (3670 mm) (#95).
- Fig. A, B, E: M10*60 bolts (#75), pulleys (#46), nuts (#85), fixed to (#16, #15, #8).
- Fig. C, D: M10*45 bolts (#76), washers (#87), pulleys (#46), nuts (#85), fixed to (#15, #2).
- Fig. F: M10*55 bolt (#102), pulley (#46), nut (#85), fixed to tube (#6).
- Fig. H, J, K: M10*45 bolts (#76), pulleys (#46), fixed to (#23, #2, #21).

STEP 12.

- Fix backrest (#35) to frame (#9) with M8*40 bolt (#79), washers Φ8 (#88). Insert frame (#9) into tube (#6), secure with knob (#43).
- Fix seat (#34) with M8*60 bolt (#80), washers Φ8 (#88).
- Fix hand pads (#36) with M8*15 bolt (#81), washer Φ8 (#88) to grips (#17).
- Insert pedal (#3) into bracket (#11), connect to legs (#15) with 2 knobs (#43).
- Insert sponge tube (#24) into kick leg (#15), add sponge (#41) and plug (#52).
- Insert sponge tube (#24) into leg lift (#16), add sponge (#41) and large plug (#22).

STEP 13.

- Install iron net cover (#107), align holes with plate (#106), frame (#1), beam (#12), pipe (#2).
- Fix with M10*12 bolt (#112) and Φ10 washer (#87).

STEP 14.

- Assemble high handle (#26), chain (#66), latch (#65), low handle (#27), rope (#38), nut cover M16 (#91), adhesive parts (#39).
- After assembly, check all screws are tightened and secured.

(CS) KROKY MONTÁŽE

KROK 1.

- Vložte vodící tyč závaží (#5) do zadního spodního rámu (#1) a zajistěte šroubem M10*20 (#77) a podložkou Φ10 (#87). (#77 je předinstalovaný).
- Namontujte spodní trubku (#2) na rám (#1) pomocí šroubu M10*80 (#70), podložky Φ10 (#87) a matice M10 (#85).
- Prostrčte omezovací trubku (#25) pedálem (#4) na trubce (#2) a oba konce uzavřete zátkami (#113).

KROK 2.

- Připevněte přední šikmou trubku (#6) ke spodní trubce (#2) – šroub M10*55 (#71), podložka Φ10 (#87), matice M10 (#85).
- Připevněte držák sedadla (#8) ke spodní trubce (#2) – šroub M10*55 (#71).
- Namontujte přední spodní podpěrnou trubku (#7) na šikmou trubku (#6) – šroub M10*80 (#70).
- Připevněte držák sedadla (#8) na trubku (#7) – šroub M10*20 (#77).

KROK 3.

- Namontujte tlumicí podložku (#44) a závaží (#31) na vodící tyč (#5).
- Prostrčte čep (#62) pouzdem (#48) a pákou závaží (#10), připevněte hlavici závaží (#30).
- Vložte regulační podložku (#61) na určené místo.

KROK 4.

- Zarovnejte horní nosník (#12) s vodící tyčí (#5), zajistěte šroubem M10*20 (#77), podložkou Φ10 (#87) a deskou (#106) – zatím lehce.
- Zarovnejte horní nosník (#12) s šikmou trubkou (#6), upevněte šroubem M10*80 (#70), podložkou Φ10 (#87) a maticí M10 (#85).

KROK 5.

- Umístěte omezovací trubku (#14) a šikmou trubku (#6), upevněte šroubem M10*80 (#74).
- Namontujte konzolu (#13) do horního nosníku (#12), zajistěte šroubem M10*120 (#73).

KROK 6.

- Vložte hřídel (#60) do nohou kopacích (#15), spojte s trubkou (#2) – šroub M10*20 (#72).
- Vložte rotační hřídel (#67) do zdvihu nohou (#16), spojte s nohami (#15) – šroub M10*20 (#72).
- Vložte spojovací držák (#11) do kopacích nohou (#15).

KROK 7.

- Připevněte pravou (#18) a levou (#20) kyvnou paži na konzolu (#13), zajistěte maticí M16 (#84) a podložkou Φ16 (#86).
- Namontujte velkou pěnovou tyč (#40) na ramena (#18, #20).
- Prostrčte řídítka (#19) rameny (#18, #20), upevněte šrouby M10*20 (#72) a podložkou Φ10 zakřivenou (#104).

KROK 8.

- Vezměte lano (3200 mm) (#94) a ved'te podle obrázku.
- Kladky A, B, D, F: šroub M10*45 (#76), podložka Φ10 (#87), kladka (#46), podložka Φ10 (#87), matice M10 (#85) – upevněno na nosníku (#12).
- Kladka C: provlékněte lano kladkou (#46) na konzole (#13).
- Kladka E: šroub M10*45 (#76), podložka Φ10 (#87), deska (#21), kladka (#46), podložka Φ10 (#87), matice M10 (#85).
- Kladka H: upevněte konec lana (#94) k páce závaží (#10), vložte L-čep (#63).

KROK 9.

- Vezměte zadní lano (2800 mm) (#32).
- Obr. A: protáhněte konec lanem skrz trubku (#6), přidejte velkou kladku (#103) – šroub M10*55 (#102), matice M10 (#85).
- Obr. B: kladka (#46) nad lanem – šroub M10*45 (#76), podložky Φ10 (#87), matice M10 (#85).
- Obr. C: kladka (#46) pod lanem – stejná montáž.
- Upevněte druhý konec lana (#32) na trubku (#2) svařovanou maticí.

KROK 10.

- Namontujte U-kladku (#28) na šikmou trubku (#6) – šroub M10*65 (#78).
- Vezměte motýlí lano (2840 mm) (#33).
- Obr. A, E: zavěste konce lana (#33) na háky ramen (#18, #20).
- Obr. B, D: první a druhá kladka (#46) pod lanem – šrouby M10*45 (#76).
- Obr. C: třetí kladka (#46) nad lanem – šroub M10*45 (#76).

KROK 11.

- Vezměte spodní lano (3670 mm) (#95).
- Obr. A, B, E: šrouby M10*60 (#75), kladky (#46), matice M10 (#85) – upevněno na (#16, #15, #8).
- Obr. C, D: šrouby M10*45 (#76), podložky Φ10 (#87), kladky (#46), matice M10 (#85) – upevněno na (#15, #2).
- Obr. F: šroub M10*55 (#102), kladka (#46), matice M10 (#85) – upevněno na trubce (#6).
- Obr. H, J, K: šrouby M10*45 (#76), kladky (#46) – upevněno na (#23, #2, #21).

KROK 12.

- Připevněte opěradlo (#35) na rám (#9) – šroub M8*40 (#79), podložky Φ8 (#88). Vložte rám (#9) do trubky (#6), zajistěte knoflíkem (#43).
- Připevněte sedadlo (#34) – šroub M8*60 (#80), podložky Φ8 (#88).
- Připevněte opěrky rukou (#36) – šroub M8*15 (#81), podložka Φ8 (#88) na rukojeti (#17).

- Vložte pedál (#3) do držáku (#11), spojte s nohami (#15) dvěma knoflíky (#43).
- Vložte pěnovou tyč (#24) do nohou (#15), nasadte pěnu (#41) a zátku (#52).
- Další pěnová tyč (#24) do zdvihu nohou (#16) s pěnou (#41) a velkou zátkou (#22).

KROK 13.

- Namontujte kovový kryt (#107), zarovnejte otvory s deskou (#106), rámem (#1), nosníkem (#12) a trubkou (#2).
- Pripevněte šroubem M10*12 (#112) a podložkou Φ10 (#87).

KROK 14.

- Namontujte horní rukojeť (#26), řetěz (#66), západku (#65), spodní rukojeť (#27), lano (#38), kryt matice M16 (#91) a lepicí části (#39).
- Po montáži zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby dotaženy a zajištěny.

(SK) KROKY MONTÁŽE

KROK 1.

- Vložte vodiacu tyč závažia (#5) do zadného spodného rámu (#1) a zaistíte skrutkou M10*20 (#77) a podložkou Φ10 (#87). (#77 je predinštalovaná).
- Namontujte spodnú rúrku (#2) na rám (#1) pomocou skrutky M10*80 (#70), podložky Φ10 (#87) a matice M10 (#85).
- Prevlečte omezovacia rúrku (#25) cez pedál (#4) na rúrku (#2) a oba konce uzavrite zátkami (#113).

KROK 2.

- Pripojte prednú šikmú rúrku (#6) k spodnej rúrke (#2) – skrutka M10*55 (#71), podložka Φ10 (#87), matica M10 (#85).
- Upevniť držiak sedadla (#8) k rúrke (#2) – skrutka M10*55 (#71).
- Namontujte prednú spodnú opornú rúrku (#7) na šikmú rúrku (#6) – skrutka M10*80 (#70).
- Držiak sedadla (#8) pripevnite k rúrke (#7) – skrutka M10*20 (#77).

KROK 3.

- Nainštalujte tlmiacu podložku (#44) a závažie (#31) na vodiacu tyč (#5).
- Prevlečte čap (#62) púzdom (#48) a pákou závažia (#10), upevnite hlavicu závažia (#30).
- Umiestnite regulačnú podložku (#61) na určené miesto.

KROK 4.

- Zarovnajete horný nosník (#12) s vodiacou tyčou (#5), upevnite skrutkou M10*20 (#77), podložkou Φ10 (#87) a doskou (#106) – zatiaľ len ľahko.
- Zarovnajete horný nosník (#12) so šikmou rúrkou (#6), upevnite skrutkou M10*80 (#70), podložkou Φ10 (#87) a maticou M10 (#85).

KROK 5.

- Umiestnite omezovacia rúrku (#14) a šikmú rúrku (#6), upevnite skrutkou M10*80 (#74).
- Namontujte konzolu (#13) do horného nosníka (#12), upevnite skrutkou M10*120 (#73).

KROK 6.

- Vložte vreteno (#60) do kopacích nôh (#15), spojte s rúrkou (#2) – skrutka M10*20 (#72).
- Vložte rotačný hriadeľ (#67) do zdvihu nôh (#16), spojte s nohami (#15) – skrutka M10*20 (#72).
- Vložte spojovací držiak (#11) do kopacích nôh (#15).

KROK 7.

- Pripojte pravú (#18) a ľavú (#20) kyvnú páku ku konzole (#13), upevnite maticou M16 (#84) a podložkou Φ16 (#86).
- Namontujte veľkú penovú tyč (#40) na ramená (#18, #20).
- Prevlečte riadidlá (#19) ramenami (#18, #20), upevnite skrutkami M10*20 (#72) a zakrivenou podložkou Φ10 (#104).

KROK 8.

- Vezmite lano (3200 mm) (#94) a ved'te podľa obrázka.
- Kladky A, B, D, F: skrutka M10*45 (#76), podložka Φ10 (#87), kladka (#46), podložka Φ10 (#87), matica M10 (#85) – upevnené na nosníku (#12).
- Kladka C: prevlečte lano cez kladku (#46) na konzole (#13).

- Kladka E: skrutka M10*45 (#76), podložka Φ10 (#87), doska (#21), kladka (#46), podložka Φ10 (#87), matica M10 (#85).
- Kladka H: upevnite koniec lana (#94) na páku závažia (#10), vložte L-čap (#63).

KROK 9.

- Vezmite zadné lano (2800 mm) (#32).
- Obr. A: prevlečte koniec cez rúrku (#6), pridajte veľkú kladku (#103) – skrutka M10*55 (#102), matica M10 (#85).
- Obr. B: kladka (#46) nad lanom – skrutka M10*45 (#76), podložky Φ10 (#87), matica M10 (#85).
- Obr. C: kladka (#46) pod lanom – rovnaký postup.
- Upevnite druhý koniec lana (#32) k rúrke (#2) zváranou maticou.

KROK 10.

- Namontujte U-kladku (#28) na šikmú rúrku (#6) – skrutka M10*65 (#78).
- Vezmite motýľie lano (2840 mm) (#33).
- Obr. A, E: zaveste konce lana (#33) na háky ramien (#18, #20).
- Obr. B, D: prvá a druhá kladka (#46) pod lanom – skrutky M10*45 (#76).
- Obr. C: tretia kladka (#46) nad lanom – skrutka M10*45 (#76).

KROK 11.

- Vezmite spodné lano (3670 mm) (#95).
- Obr. A, B, E: skrutky M10*60 (#75), kladky (#46), matice M10 (#85) – upevnené na (#16, #15, #8).
- Obr. C, D: skrutky M10*45 (#76), podložky Φ10 (#87), kladky (#46), matice M10 (#85) – upevnené na (#15, #2).
- Obr. F: skrutka M10*55 (#102), kladka (#46), matica M10 (#85) – upevnené na rúrke (#6).
- Obr. H, J, K: skrutky M10*45 (#76), kladky (#46) – upevnené na (#23, #2, #21).

KROK 12.

- Pripojte operadlo (#35) na rám (#9) – skrutka M8*40 (#79), podložky Φ8 (#88). Vložte rám (#9) do rúrky (#6), zaistíte gombíkom (#43).
- Namontujte sedadlo (#34) – skrutka M8*60 (#80), podložky Φ8 (#88).
- Namontujte opierky rúk (#36) – skrutka M8*15 (#81), podložka Φ8 (#88) na rukoväť (#17).
- Vložte pedál (#3) do držiaka (#11), spojte s nohami (#15) dvoma gombíkmi (#43).
- Vložte penovú rúrku (#24) do kopacích nôh (#15), nasadte penu (#41) a zátku (#52).
- Ďalšia penová rúrka (#24) do zdvihu nôh (#16) s penou (#41) a veľkou zátkou (#22).

KROK 13.

- Nainštalujte kovový kryt (#107), zarovnajete otvory s doskou (#106), rámom (#1), nosníkom (#12) a rúrkou (#2).
- Upevnite skrutkou M10*12 (#112) a podložkou Φ10 (#87).

KROK 14.

- Namontujte hornú rukoväť (#26), reťaz (#66), západku (#65), spodnú rukoväť (#27), lano (#38), kryt matice M16 (#91) a lepiace časti (#39).
- Po montáži skontrolujte, či sú všetky skrutky dotiahnuté a zaistené.

(HU) Szerelési lépések

1. LÉPÉS

- Helyezze be a súlyvezető rudat (#5) a hátsó alsó keretbe (#1), és rögzítse M10*20 csavarral (#77) és Φ10 alátéttel (#87). (#77 előre beszerelve).
- Szerelje fel az alsó csövet (#2) a kerethez (#1) M10*80 csavarral (#70), Φ10 alátéttel (#87) és M10 anyával (#85).
- Vezesse át a határolócsövet (#25) a pedálon (#4) a csövön (#2), és zárja le a végeket dugókkal (#113).

2. LÉPÉS

- Rögzítse az első ferde csövet (#6) az alsó csőhöz (#2) – M10*55 csavar (#71), Φ10 alátét (#87), M10 anya (#85).
- Rögzítse az ültartót (#8) az alsó csőhöz (#2) – M10*55 csavar (#71).
- Szerelje fel az első alsó tartócsövet (#7) a ferde csőre (#6) – M10*80 csavar (#70).
- Rögzítse az ültartót (#8) a csőhöz (#7) – M10*20 csavar (#77).

3. LÉPÉS

- Szerelje fel a rezgécscsillapító alátétet (#44) és a súlyt (#31) a vezetőrúdra (#5).
- Vezesse át a csapot (#62) a perselyen (#48) és a súlykar (#10) nyílásán, majd rögzítse a súlyfejet (#30).
- Helyezze a beállító alátétet (#61) a megadott helyre.

4. LÉPÉS

- Igazítsa a felső gerendát (#12) a vezetőrúdhöz (#5), rögzítse M10*20 csavarral (#77), Φ10 alátéttel (#87) és lemezzel (#106) – egyelőre lazán.
- Igazítsa a gerendát (#12) a ferde csőhöz (#6), rögzítse M10*80 csavarral (#70), Φ10 alátéttel (#87) és M10 anyával (#85).

5. LÉPÉS

- Helyezze be a határolócsövet (#14) és a ferde csövet (#6), rögzítse M10*80 csavarral (#74).
- Szerelje be a konzolt (#13) a felső gerendába (#12), rögzítse M10*120 csavarral (#73).

6. LÉPÉS

- Helyezze be a tengelyt (#60) a rúgó lábakba (#15), kösse a csőhöz (#2) – M10*20 csavar (#72).
- Helyezze be a forgótengelyt (#67) a lábemelőbe (#16), kösse a rúgó lábához (#15) – M10*20 csavar (#72).
- Helyezze a csatlakozó tartót (#11) a rúgó lábakba (#15).

7. LÉPÉS

- Szerelje fel a jobb (#18) és bal (#20) lengőkart a konzolra (#13), rögzítse M16 anyával (#84) és Φ16 alátéttel (#86).
- Szerelje fel a nagy szivacsruddat (#40) a karokra (#18, #20).
- Vezesse át a kormányt (#19) a karokon (#18, #20), rögzítse M10*20 csavarokkal (#72) és ívelt Φ10 alátéttel (#104).

8. LÉPÉS

- Vegye a kábelt (3200 mm) (#94), vezesse az ábra szerint.
- A, B, D, F görgők: M10*45 csavar (#76), Φ10 alátét (#87), görgő (#46), Φ10 alátét (#87), M10 anya (#85) – rögzítve a gerendához (#12).
- Görgő C: vezesse át a kábelt a görgőn (#46) a konzolon (#13).
- Görgő E: M10*45 csavar (#76), Φ10 alátét (#87), lemez (#21), görgő (#46), alátét (#87), anya (#85).
- Görgő H: rögzítse a kábel végét (#94) a súlykaron (#10), helyezze be az L-csapot (#63).

9. LÉPÉS

- Vegye a hátsó kábelt (2800 mm) (#32).
- A ábra: vezesse át a kábelt a csövön (#6), szerelje be a nagy görgőt (#103) – M10*55 csavar (#102), anya (#85).
- B ábra: görgő (#46) a kábel felett – M10*45 csavar (#76), alátétek (#87), anya (#85).
- C ábra: görgő (#46) a kábel alatt – ugyanaz a szerelés.
- Rögzítse a kábel másik végét (#32) a csőhöz (#2) hegesztett anyával.

10. LÉPÉS

- Szerelje fel az U-görgőt (#28) a ferde csőre (#6) – M10*65 csavar (#78).
- Vegye a pillangó kábelt (2840 mm) (#33).
- A, E ábra: akassza a kábel végeit (#33) a karok (#18, #20) horgaira.
- B, D ábra: első és második görgő (#46) a kábel alatt – M10*45 csavarok (#76).
- C ábra: harmadik görgő (#46) a kábel felett – M10*45 csavarok (#76).

11. LÉPÉS

- Vegye az alsó kábelt (3670 mm) (#95).
- A, B, E ábra: M10*60 csavarok (#75), görgők (#46), M10 anyák (#85) – rögzítve a (#16, #15, #8).
- C, D ábra: M10*45 csavarok (#76), Φ10 alátétek (#87), görgők (#46), anyák (#85) – rögzítve a (#15, #2).
- F ábra: M10*55 csavar (#102), görgő (#46), anya (#85) – rögzítve a csőhöz (#6).
- H, J, K ábra: M10*45 csavarok (#76), görgők (#46) – rögzítve a (#23, #2, #21).

12. LÉPÉS

- Rögzítse a háttámlát (#35) a kerethez (#9) – M8*40 csavar (#79), Φ8 alátétek (#88). Helyezze a keretet (#9) a csőbe (#6), rögzítse gombbal (#43).
- Szerelje fel az ülést (#34) – M8*60 csavar (#80), Φ8 alátétek (#88).
- Rögzítse a kartámaszokat (#36) – M8*15 csavar (#81), Φ8 alátét (#88) a fogantyúkhöz (#17).
- Helyezze a pedált (#3) a tartóba (#11), csatlakoztassa a lábakhoz (#15) 2 gombbal (#43).
- Helyezze a szivacsrudat (#24) a rúgó lábakba (#15), tegye rá a szivacsot (#41) és a dugót (#52).
- Másik szivacsrudat (#24) a lábemelőbe (#16) szivaccsal (#41) és nagy dugóval (#22).

13. LÉPÉS

- Szerelje fel a védőhálós burkolatot (#107), igazítsa a nyílásokat a lemezhez (#106), a kerethez (#1), a gerendához (#12) és a csőhöz (#2).
- Rögzítse M10*12 csavarral (#112) és Φ10 alátéttel (#87).

14. LÉPÉS

- Szerelje fel a felső fogantyút (#26), a láncot (#66), a reteszt (#65), az alsó fogantyút (#27), a kötelet (#38), az M16 anya fedelét (#91) és az öntapadó részeket (#39).
- Összeszerelés után ellenőrizze, hogy minden csavar megfelelően meg van húzva és rögzítve.

(RO) Pașii de asamblare

PASUL 1.

- Introduceți bara de ghidaj a greutăților (#5) în cadrul inferior din spate (#1) și fixați cu șurub M10*20 (#77) și șaibă Φ10 (#87). (#77 este preinstalat).
- Montați țeava inferioară (#2) pe cadru (#1) cu șurub M10*80 (#70), șaibă Φ10 (#87) și piuliță M10 (#85).
- Treceți țeava de limitare (#25) prin pedala (#4) de pe țeavă (#2) și închideți capetele cu dopuri (#113).

PASUL 2.

- Montați țeava frontală înclinată (#6) pe țeava inferioară (#2) – șurub M10*55 (#71), șaibă Φ10 (#87), piuliță M10 (#85).
- Fixați suportul șezutului (#8) pe țeava inferioară (#2) – șurub M10*55 (#71).
- Montați țeava de suport frontală inferioară (#7) pe țeava înclinată (#6) – șurub M10*80 (#70).
- Fixați suportul șezutului (#8) pe țeava (#7) – șurub M10*20 (#77).

PASUL 3.

- Montați amortizorul (#44) și greutatea (#31) pe bara de ghidaj (#5).
- Treceți știftul (#62) prin bucșa (#48) și pârghia greutății (#10), apoi fixați capul greutății (#30).
- Așezați șaiba de reglaj (#61) la locul indicat.

PASUL 4.

- Aliniați grinda superioară (#12) cu bara de ghidaj (#5), fixați cu șurub M10*20 (#77), șaibă Φ10 (#87) și placă (#106) – provizoriu.
- Aliniați grinda (#12) cu țeava înclinată (#6), fixați cu șurub M10*80 (#70), șaibă Φ10 (#87) și piuliță M10 (#85).

PASUL 5.

- Așezați țeava de limitare (#14) și țeava înclinată (#6), fixați cu șurub M10*80 (#74).
- Montați consola (#13) în grinda superioară (#12), fixați cu șurub M10*120 (#73).

PASUL 6.

- Introduceți axul (#60) în picioarele de lovire (#15), conectați la țeava (#2) – șurub M10*20 (#72).
- Introduceți arborele rotativ (#67) în ridicătorul de picioare (#16), conectați la picioarele (#15) – șurub M10*20 (#72).
- Introduceți suportul de legătură (#11) în picioarele de lovire (#15).

PASUL 7.

- Montați brațul drept (#18) și stâng (#20) pe consolă (#13), fixați cu piuliță M16 (#84) și șaibă Φ16 (#86).
- Montați bara mare de spumă (#40) pe brațe (#18, #20).
- Treceți ghidonul (#19) prin brațe (#18, #20), fixați cu șuruburi M10*20 (#72) și șaibă curbată Φ10 (#104).

PASUL 8.

- Luați cablul (3200 mm) (#94), treceți conform desenului.
- Scripete A, B, D, F: șurub M10*45 (#76), șaibă Φ10 (#87), scripete (#46), șaibă Φ10 (#87), piuliță M10 (#85) – fixat pe grindă (#12).
- Scripete C: treceți cablul prin scripetele (#46) pe consolă (#13).
- Scripete E: șurub M10*45 (#76), șaibă Φ10 (#87), placă (#21), scripete (#46), șaibă Φ10 (#87), piuliță (#85).
- Scripete H: fixați capătul cablului (#94) pe pârghia de greutate (#10), introduceți știftul L (#63).

PASUL 9.

- Luați cablul din spate (2800 mm) (#32).
- Fig. A: treceți capătul prin țeava (#6), montați scripetele mare (#103) – șurub M10*55 (#102), piuliță M10 (#85).
- Fig. B: scripete (#46) deasupra cablului – șurub M10*45 (#76), șaibă (#87), piuliță M10 (#85).
- Fig. C: scripete (#46) sub cablu – aceeași montare.
- Fixați capătul cablului (#32) la țeava (#2) cu piuliță sudată.

PASUL 10.

- Montați scripetele U (#28) pe țeava înclinată (#6) – șurub M10*65 (#78).
- Luați cablul tip furture (2840 mm) (#33).
- Fig. A, E: agățați capetele cablului (#33) pe cârligele brațelor (#18, #20).
- Fig. B, D: primul și al doilea scripete (#46) sub cablu – șuruburi M10*45 (#76).
- Fig. C: al treilea scripete (#46) deasupra cablului – șuruburi M10*45 (#76).

PASUL 11.

- Luați cablul inferior (3670 mm) (#95).
- Fig. A, B, E: șuruburi M10*60 (#75), scripete (#46), piulițe M10 (#85) – fixat pe (#16, #15, #8).
- Fig. C, D: șuruburi M10*45 (#76), șaibă Φ10 (#87), scripete (#46), piulițe M10 (#85) – fixat pe (#15, #2).
- Fig. F: șurub M10*55 (#102), scripete (#46), piuliță M10 (#85) – fixat pe țeava (#6).
- Fig. H, J, K: șuruburi M10*45 (#76), scripete (#46) – fixat pe (#23, #2, #21).

PASUL 12.

- Montați spătarul (#35) pe cadru (#9) – șurub M8*40 (#79), șaibă Φ8 (#88). Introduceți cadrul (#9) în țeava (#6), fixați cu buton (#43).
- Montați șezutul (#34) – șurub M8*60 (#80), șaibă Φ8 (#88).
- Montați pernele pentru brațe (#36) – șurub M8*15 (#81), șaibă Φ8 (#88) pe mânere (#17).
- Introduceți pedala (#3) în suport (#11), conectați la picioare (#15) cu 2 butoane (#43).
- Introduceți bara de spumă (#24) în picioarele (#15), adăugați buretele (#41) și dopul (#52).
- Alăturați bara de spumă (#24) în ridicătorul de picioare (#16) cu burete (#41) și dop mare (#22).

PASUL 13.

- Montați plasa de protecție (#107), aliniați găurile cu placa (#106), cadrul (#1), grinda (#12) și țeava (#2).
- Fixați cu șurub M10*12 (#112) și șaibă Φ10 (#87).

PASUL 13.

- Montați mânerul superior (#26), lanțul (#66), zăvorul (#65), mânerul inferior (#27), coarda (#38), capacul piuliței M16 (#91) și piesele adezive (#39).
- După asamblare, verificați ca toate șuruburile să fie strânse și asigurate.

(UA) Кроки складання

КРОК 1.

- Вставте напрямну штангу вантажів (#5) у задню нижню раму (#1) та зафіксуйте болтом M10*20 (#77) і шайбою Φ10 (#87). (#77 попередньо встановлений).
- Прикріпіть нижню трубу (#2) до рами (#1) болтом M10*80 (#70), шайбою Φ10 (#87) і гайкою M10 (#85).
- Проведіть обмежувальну трубу (#25) через педаль (#4) на трубі (#2) та закрийте кінці заглушками (#113).

КРОК 2.

- Прикріпіть передню похилу трубу (#6) до нижньої (#2) – болт M10*55 (#71), шайба Φ10 (#87), гайка M10 (#85).

- Закріпіть тримач сидіння (#8) на нижній трубі (#2) – болт M10*55 (#71).
- Встановіть передню нижню опорну трубу (#7) на похилу (#6) – болт M10*80 (#70).
- Закріпіть тримач сидіння (#8) на трубі (#7) – болт M10*20 (#77).

КРОК 3.

- Встановіть амортизаційну прокладку (#44) і вантаж (#31) на напрямну (#5).
- Проведіть шпильку (#62) через втулку (#48) і важіль вантажу (#10), закріпіть головку вантажу (#30).
- Розташуйте регульовальну шайбу (#61) у зазначеному місці.

KROK 4.

- Вирівняйте верхню балку (#12) з напрямною (#5), закріпіть болтом М10*20 (#77), шайбою Ф10 (#87) і пластиною (#106) – поки що не затягуєте.
- Вирівняйте балку (#12) з похилою трубою (#6), закріпіть болтом М10*80 (#70), шайбою Ф10 (#87) і гайкою М10 (#85).

KROK 5.

- Розмістіть обмежувальну трубу (#14) і похилу (#6), закріпіть болтом М10*80 (#74).
- Встановіть консоль (#13) у верхню балку (#12), закріпіть болтом М10*120 (#73).

KROK 6.

- Вставте вісь (#60) у ноги для ударів (#15), з'єднайте з трубою (#2) – болт М10*20 (#72).
- Вставте обертовий вал (#67) у підйомник ніг (#16), з'єднайте з ногами (#15) – болт М10*20 (#72).
- Вставте з'єднувальний кронштейн (#11) у ноги (#15).

KROK 7.

- Прикріпіть праве (#18) і ліве (#20) маятникове плече до консолі (#13), закріпіть гайкою М16 (#84) і шайбою Ф16 (#86).
- Одягніть велику губчасту трубу (#40) на плечі (#18, #20).
- Проведіть кермо (#19) через плечі (#18, #20), закріпіть болтами М10*20 (#72) і вигнутою шайбою Ф10 (#104).

KROK 8.

- Візьміть трос (3200 мм) (#94), прокладіть за схемою.
- Шків А, В, D, F: болт М10*45 (#76), шайба Ф10 (#87), шків (#46), шайба Ф10 (#87), гайка М10 (#85) – кріпляться до балки (#12).
- Шків С: проведіть трос через шків (#46) на консолі (#13).
- Шків Е: болт М10*45 (#76), шайба Ф10 (#87), плита (#21), шків (#46), шайба Ф10 (#87), гайка (#85).
- Шків Н: закріпіть кінець троса (#94) на важелі вантажу (#10), вставте L-штифт (#63).

KROK 9.

- Візьміть задній трос (2800 мм) (#32).
- Рис. А: проведіть кінець через трубу (#6), додайте великий шків (#103) – болт М10*55 (#102), гайка М10 (#85).
- Рис. В: шків (#46) над тросом – болт М10*45 (#76), шайби (#87), гайка М10 (#85).
- Рис. С: шків (#46) під тросом – такий самий монтаж.
- Закріпіть другий кінець троса (#32) на трубі (#2) зварною гайкою.

KROK 10.

- Встановіть U-шків (#28) на похилу трубу (#6) – болт М10*65 (#78).
- Візьміть «метелик»-трос (2840 мм) (#33).
- Рис. А, Е: зачепіть кінці троса (#33) за гаки плечей (#18, #20).
- Рис. В, D: перший і другий шків (#46) під тросом – болти М10*45 (#76).
- Рис. С: третій шків (#46) над тросом – болти М10*45 (#76).

KROK 11.

- Візьміть нижній трос (3670 мм) (#95).
- Рис. А, В, Е: болти М10*60 (#75), шків (#46), гайки М10 (#85) – кріпляться до (#16, #15, #8).
- Рис. С, D: болти М10*45 (#76), шайби Ф10 (#87), шків (#46), гайки М10 (#85) – кріпляться до (#15, #2).
- Рис. F: болт М10*55 (#102), шків (#46), гайка М10 (#85) – кріпляться до труби (#6).
- Рис. Н, J, К: болти М10*45 (#76), шків (#46) – кріпляться до (#23, #2, #21).

KROK 12.

- Прикріпіть спинку (#35) до рами (#9) – болт М8*40 (#79), шайби Ф8 (#88). Вставте раму (#9) у трубу (#6), зафіксуйте ручкою (#43).
- Прикріпіть сидіння (#34) – болт М8*60 (#80), шайби Ф8 (#88).
- Прикріпіть підлокотники (#36) – болт М8*15 (#81), шайба Ф8 (#88) до ручок (#17).
- Вставте педаль (#3) у кронштейн (#11), з'єднайте з ногами (#15) двома ручками (#43).
- Вставте губчасту трубу (#24) у ноги (#15), одягніть губку (#41) і заглушку (#52).
- Інша губчаста труба (#24) у підйомник ніг (#16) з губкою (#41) і великою заглушкою (#22).

KROK 13.

- Встановіть захисну сітку (#107), вирівняйте отвори з плитою (#106), рамою (#1), балкою (#12) і трубою (#2).
- Закріпіть болтом М10*12 (#112) і шайбою Ф10 (#87).

KROK 14.

- Встановіть верхню ручку (#26), ланцюг (#66), засувку (#65), нижню ручку (#27), канат (#38), ковпачок гайки М16 (#91) та клейкі елементи (#39).
- Після складання перевірте, чи всі болти затягнуті та зафіксовані.

(RU) Шаги сборки

ШАГ 1.

- Вставьте направляющую штангу грузов (#5) в заднюю нижнюю раму (#1) и зафиксируйте болтом М10*20 (#77) и шайбой Ф10 (#87). (#77 установлен заранее).
- Установите нижнюю трубу (#2) на раму (#1) с помощью болта М10*80 (#70), шайбы Ф10 (#87) и гайки М10 (#85).
- Пропустите ограничительную трубу (#25) через педаль (#4) на трубе (#2) и закройте концы заглушками (#113).

ШАГ 2.

- Прикрепите переднюю наклонную трубу (#6) к нижней (#2) – болт М10*55 (#71), шайба Ф10 (#87), гайка М10 (#85).
- Закрепите держатель сиденья (#8) на нижней трубе (#2) – болт М10*55 (#71).
- Установите переднюю нижнюю опорную трубу (#7) на наклонную трубу (#6) – болт М10*80 (#70).
- Закрепите держатель сиденья (#8) на трубе (#7) – болт М10*20 (#77).

ШАГ 3.

- Установите амортизирующую прокладку (#44) и груз (#31) на направляющую (#5).
- Пропустите штифт (#62) через втулку (#48) и рычаг груза (#10), закрепите головку груза (#30).
- Поместите регулировочную шайбу (#61) в указанное место.

ШАГ 4.

- Совместите верхнюю балку (#12) с направляющей (#5), закрепите болтом М10*20 (#77), шайбой Ф10 (#87) и пластиной (#106) – пока не затягивайте.
- Совместите балку (#12) с наклонной трубой (#6), закрепите болтом М10*80 (#70), шайбой Ф10 (#87) и гайкой М10 (#85).

ШАГ 5.

- Установите ограничительную трубу (#14) и наклонную (#6), закрепите болтом М10*80 (#74).
- Установите консоль (#13) в верхнюю балку (#12), закрепите болтом М10*120 (#73).

ШАГ 6.

- Вставьте шпindelь (#60) в ноги для ударов (#15), соедините с трубой (#2) – болт М10*20 (#72).
- Вставьте вращающийся вал (#67) в подъемник ног (#16), соедините с ногами (#15) – болт М10*20 (#72).
- Вставьте соединительный кронштейн (#11) в ноги (#15).

ШАГ 7.

- Прикрепите правое (#18) и левое (#20) маятниковые плечи к консоли (#13), закрепите гайкой М16 (#84) и шайбой Ф16 (#86).
- Установите большую губчатую трубу (#40) на плечи (#18, #20).
- Пропустите руль (#19) через плечи (#18, #20), закрепите болтами М10*20 (#72) и изогнутой шайбой Ф10 (#104).

ШАГ 8.

- Возьмите трос (3200 мм) (#94), проложите по схеме.
- Шкивы А, В, D, F: болт М10*45 (#76), шайба Ф10 (#87), шків (#46), шайба Ф10 (#87), гайка М10 (#85) – крепятся к балке (#12).
- Шків С: пропустите трос через шків (#46) на консоли (#13).
- Шків Е: болт М10*45 (#76), шайба Ф10 (#87), плита (#21), шків (#46), шайба Ф10 (#87), гайка (#85).

- Шків Н: закрепите конец троса (#94) на рычаге груза (#10), вставьте L-штифт (#63).

ШАГ 9.

- Возьмите задний трос (2800 мм) (#32).
- Рис. А: пропустите конец через трубу (#6), установите большой шків (#103) – болт М10*55 (#102), гайка М10 (#85).
- Рис. В: шків (#46) над тросом – болт М10*45 (#76), шайбы (#87), гайка М10 (#85).
- Рис. С: шків (#46) под тросом – тот же монтаж.
- Закрепите другой конец троса (#32) на трубе (#2) сварной гайкой.

ШАГ 10.

- Установите U-шків (#28) на наклонную трубу (#6) – болт М10*65 (#78).
- Возьмите «бабочку»-трос (2840 мм) (#33).
- Рис. А, Е: зацепите концы троса (#33) за крюки плеч (#18, #20).
- Рис. В, D: первый и второй шкивы (#46) под тросом – болты М10*45 (#76).
- Рис. С: третий шків (#46) над тросом – болты М10*45 (#76).

ШАГ 11.

- Возьмите нижний трос (3670 мм) (#95).
- Рис. А, В, Е: болты М10*60 (#75), шкивы (#46), гайки М10 (#85) – крепятся к (#16, #15, #8).
- Рис. С, D: болты М10*45 (#76), шайбы Ф10 (#87), шкивы (#46), гайки М10 (#85) – крепятся к (#15, #2).
- Рис. F: болт М10*55 (#102), шків (#46), гайка М10 (#85) – крепится к трубе (#6).
- Рис. Н, J, К: болты М10*45 (#76), шкивы (#46) – крепятся к (#23, #2, #21).

ШАГ 12.

- Прикрепите спинку (#35) к раме (#9) – болт М8*40 (#79), шайбы Ф8 (#88). Вставьте раму (#9) в трубу (#6), зафиксируйте ручкой (#43).
- Установите сиденье (#34) – болт М8*60 (#80), шайбы Ф8 (#88).
- Установите подлокотники (#36) – болт М8*15 (#81), шайба Ф8 (#88) к рукояткам (#17).
- Вставьте педаль (#3) в кронштейн (#11), соедините с ногами (#15) двумя ручками (#43).
- Вставьте губчатую трубу (#24) в ноги (#15), наденьте губку (#41) и заглушку (#52).
- Другую губчатую трубу (#24) в подъемник ног (#16) с губкой (#41) и большой заглушкой (#22).

ШАГ 13.

- Установите защитную сетку (#107), совместите отверстия с пластиной (#106), рамой (#1), балкой (#12) и трубой (#2).
- Закрепите болтом М10*12 (#112) и шайбой Ф10 (#87).

ШАГ 14.

- Установите верхнюю ручку (#26), цепь (#66), защелку (#65), нижнюю ручку (#27), верёвку (#38), колпачок гайки М16 (#91) и клеящиеся элементы (#39).
- После сборки проверьте, что все болты затянуты и зафиксированы.

(DE) Montageschritte

SCHRITT 1.

- Gewichtsführungsstange (#5) in hinteren Rahmen (#1) einsetzen, mit M10*20 Schraube (#77) + Φ10 Scheibe (#87) sichern.
- Unteres Rohr (#2) am Rahmen (#1) mit M10*80 Schraube (#70) befestigen.
- Begrenzungsrohr (#25) durch Pedal (#4) führen, Enden mit Kappen (#113) schließen.

SCHRITT 2.

- Schräge Rohr (#6) an Rohr (#2) mit M10*55 Schraube (#71) befestigen.
- Sitzhalterung (#8) an Rohr (#2) mit M10*55 Schraube (#71) sichern.
- Unteres Stützrohr (#7) an Rohr (#6) mit M10*80 Schraube (#70) montieren.
- Sitzhalterung (#8) an Rohr (#7) mit M10*20 Schraube (#77) befestigen.

SCHRITT 3.

- Dämpfungsscheibe (#44) und Gewicht (#31) auf Führungsstange (#5) setzen.
- Bolzen (#62) durch Buchse (#48) und Hebel (#10) führen, Gewichtskopf (#30) montieren.
- Einstellscheibe (#61) einsetzen.

SCHRITT 4.

- Oberen Balken (#12) mit Führungsstange (#5) ausrichten, mit M10*20 Schraube (#77) + Platte (#106) fixieren.
- Balken (#12) mit Rohr (#6) ausrichten, mit M10*80 Schraube (#70) befestigen.

SCHRITT 5.

- Begrenzungsrohr (#14) mit Rohr (#6) einsetzen, M10*80 Schraube (#74).
- Ausleger (#13) in Balken (#12), mit M10*120 Schraube (#73) sichern.

SCHRITT 6.

- Achse (#60) in Beine (#15), mit Rohr (#2) verbinden – M10*20 Schraube (#72).
- Drehachse (#67) in Beinheber (#16), mit Beinen (#15) verbinden.
- Verbindungsstütze (#11) einsetzen.

SCHRITT 7.

- Schwenkarme (#18, #20) am Ausleger (#13) befestigen – M16 Mutter.
- Schaumrohr (#40) auf Arme setzen.
- Lenker (#19) durch Arme führen, mit M10*20 Schrauben sichern.

SCHRITT 8.

- Kabel (3200 mm) (#94) verlegen. Rollen A, B, D, F mit M10*45 Schrauben befestigen.
- Kabel durch Rolle C (#46) führen.
- Rolle E (#46) mit Platte (#21) montieren.
- Kabelende an Hebel (#10) befestigen, L-Bolzen (#63) einsetzen.

SCHRITT 9.

- Hinteres Kabel (2800 mm) (#32) verlegen.
- Rolle A (#103) am Rohr (#6) montieren.
- Rolle B über Kabel, Rolle C unter Kabel montieren.
- Kabelende am Rohr (#2) befestigen.

SCHRITT 10.

- U-Rolle (#28) an Rohr (#6) montieren.
- Butterfly-Kabel (2840 mm) (#33) einhängen.
- Rollen B, D unter Kabel, Rolle C über Kabel montieren.

SCHRITT 11.

- Unteres Kabel (3670 mm) (#95) verlegen.
- Rollen A, B, E an (#16, #15, #8).
- Rollen C, D an (#15, #2).
- Rolle F an Rohr (#6).
- Rollen H, J, K an (#23, #2, #21).

SCHRITT 12.

- Rückenlehne (#35) am Rahmen (#9) befestigen, mit Knopf (#43) sichern.
- Sitz (#34) montieren.
- Armauflagen (#36) an Griffen (#17) befestigen.
- Pedal (#3) einsetzen und fixieren.
- Schaumrohre (#24) mit Schaumstoff (#41) und Kappen montieren.

SCHRITT 13.

- Schutznetz (#107) mit Rahmen (#1), Balken (#12), Rohr (#2) ausrichten.
- Mit M10*12 Schraube sichern.

SCHRITT 14.

- Oberen Griff (#26), Kette (#66), Riegel (#65), unteren Griff (#27), Seil (#38) und Abdeckungen (#39) montieren.
- Am Ende alle Schrauben prüfen.

(LT) Surinkimo žingsniai

1. ŽINGSNIS

- Įstatykite svorių kreipiamąją (#5) į galinį apatinį rėmą (#1) ir pritvirtinkite M10*20 varžtu (#77) su Φ10 poveržle (#87). (#77 jau sumontuotas).
- Prijunkite apatinį vamzdį (#2) prie rėmo (#1) M10*80 varžtu (#70), poveržle ir M10 veržle (#85).
- Per pedalą (#4) prakiškite ribojimo vamzdį (#25) ir uždarykite galus dangteliais (#113).

2. ŽINGSNIS

- Prie apatinio vamzdžio (#2) pritvirtinkite priekinį įstrižą vamzdį (#6) – M10*55 varžtas (#71).
- Sėdynės laikiklį (#8) pritvirtinkite prie vamzdžio (#2) – M10*55 varžtas (#71).
- Apatinį priekinį atraminį vamzdį (#7) montuokite ant įstrižo vamzdžio (#6) – M10*80 varžtas (#70).
- Laikiklį (#8) pritvirtinkite prie vamzdžio (#7) – M10*20 varžtas (#77).

3. ŽINGSNIS

- Uždėkite amortizuojančią poveržlę (#44) ir svorį (#31) ant kreipiamojo (#5).
- Įkiškite kaištį (#62) per įvorę (#48) ir svirtį (#10), pritvirtinkite svorio galvą (#30).
- Įdėkite reguliavimo poveržlę (#61).

4. ŽINGSNIS

- Sulygiuokite viršutinę siją (#12) su kreipiamuoju (#5), pritvirtinkite M10*20 varžtu (#77), poveržle ir plokšte (#106).
- Sulygiuokite siją (#12) su įstrižu vamzdžiu (#6), pritvirtinkite M10*80 varžtu (#70) ir veržle (#85).

5. ŽINGSNIS

- Įstatykite ribojimo vamzdį (#14) ir įstrižą (#6), pritvirtinkite M10*80 varžtu (#74).
- Montuokite konsolę (#13) į siją (#12), pritvirtinkite M10*120 varžtu (#73).

6. ŽINGSNIS

- Įstatykite veleną (#60) į smūgių kojas (#15), prijunkite prie vamzdžio (#2) – M10*20 varžtas (#72).
- Įstatykite sukimo veleną (#67) į kojų keltuvą (#16), prijunkite prie kojų (#15).
- Įdėkite jungiamąją atramą (#11).

7. ŽINGSNIS

- Sumontuokite dešinę (#18) ir kairę (#20) svirtis prie konsolės (#13), pritvirtinkite M16 veržle (#84).
- Uždėkite didelį kempinės vamzdį (#40) ant svirčių.
- Perverkite vairą (#19) pro svirtis ir pritvirtinkite M10*20 varžtais (#72).

8. ŽINGSNIS

- Paimkite trosą (3200 mm) (#94), nutieskite kaip paveikslėlyje.
- Skriemuliai A, B, D, F pritvirtinti M10*45 varžtais (#76).
- Trosą pravesiti per skriemulį C (#46).
- Skriemulys E su plokšte (#21).
- Tvirtinkite trosą galą prie svirties (#10), įstatykite L formos kaištį (#63).

9. ŽINGSNIS

- Paimkite galinį trosą (2800 mm) (#32).
- A: trosą pravesiti per vamzdį (#6), pridėti didelį skriemulį (#103).
- B: skriemulys (#46) virš trosu.
- C: skriemulys (#46) po trosu.
- Tvirtinkite trosą galą prie vamzdžio (#2).

10. ŽINGSNIS

- Montuokite U formos skriemulį (#28) ant įstrižo vamzdžio (#6).
- Paimkite „drugelio“ trosą (2840 mm) (#33).
- A, E: kabinkite galus ant svirčių (#18, #20).
- B, D: du skriemuliai po trosu.
- C: vienas skriemulys virš trosu.

11. ŽINGSNIS

- Paimkite apatinį trosą (3670 mm) (#95).
- A, B, E: pritvirtinti prie (#16, #15, #8).
- C, D: pritvirtinti prie (#15, #2).
- F: pritvirtinti prie vamzdžio (#6).
- H, J, K: pritvirtinti prie (#23, #2, #21).

12. ŽINGSNIS

- Atlošą (#35) pritvirtinkite prie rėmo (#9), įstatykite į vamzdį (#6), užfiksuokite rankenėle (#43).
- Sėdynę (#34) pritvirtinkite M8*60 varžtu.
- Rankų atramas (#36) pritvirtinkite prie rankenų (#17).
- Pedalą (#3) įstatykite į laikiklį (#11), pritvirtinkite dviem rankenėlėmis (#43).
- Kempinės vamzdžiai (#24) su kempinėmis (#41) ir dangteliais (#52, #22).

13. ŽINGSNIS

- Montuokite apsauginį tinklėlį (#107), sulygiuokite su plokšte (#106), rėmu (#1), siją (#12) ir vamzdžiu (#2).
- Pritvirtinkite M10*12 varžtu (#112).

14. ŽINGSNIS

- Sumontuokite viršutinę rankeną (#26), grandinę (#66), užraktą (#65), apatinę rankeną (#27), virvę (#38), veržlės dangtelį M16 (#91) ir lipnius elementus (#39).
- Patikrinkite, ar visi varžtai gerai priveržti.

REVOGYM

IMPORTER / PRODUCENT

VELACO Sp. z o.o.

Świdry 104C,

21-400 Łuków

velaco.pl